

## Belföldi hírek

bb.1. több mint 400 áruház, szaküzlet, 14 ezer lakás a szöveterv ötévi munkájának mérlegén

i/ol/s/ie/a/hgy

1975. november 20.

öt év alatt csaknem 400 korszerű szövetkezeti áruház és szaküzlet terveit készítették el a szövetkezeti tervező, kivitelező és üzemtervezési vállalat/a szöveterv/ mérnökei, technikusai. további 150 vendéglátó és csaknem 50, a felvásárlás munkáját szolgáló létesítmény is az ő terveik alapján épült fel a tervidőszakban. a közelmúltban féltucatnyi olyan zöltség- és gyümölcsárrolót építettek, amelyek befogadóképessége 500 és 1000 vagon között van. elkészítették 14 ezer szövetkezeti lakás terveit is.

munkájuk megbízhatóságát egyéb nagy létesítmények mellett fémjelzi, hogy a tavasszal átadásra kerülő budapesti skala nagyáruház terveit is a szövetervnél készítették. a vállalat tevékenysége ugyanis elsősorban a szövetkezeti mozgalmat szolgálja. ezt példázza a befejezés előtt álló mátrafüredi új szövetkezeti szálloda is, amely ugyancsak az ő terveik alapján készült.

a vállalatnak különösen figyelemreméltó törekvése, hogy hozzájáruljon a legkorszerűbb építési módszerek, a gyakorlatban leginkább bevált építőelemek, eljárások felhasználásának elterjedéséhez. a szöveterv megyei irodáiban 40 paneles, könnyűszerkezetes abc áruház terveit készítették el./mti/

-.-  
- 1 -

bb.2. nagy byron kiadás, új téka-könyvek - az európa ujdonságai

i/ró/zsu/a/hgy

1975. november 20.

Évtizedek óta a legnagyobb magyar byron kiadást teszi közzé az európa kiadó, amelynek téli könyvvásári kínálata gazdag az új költészeti kiadványokban, regényekben és esszékben is. byron, a máig ható angol romantikus költő-forradalmár válogatott műveinek két kötete - csaknem 1400 oldalon - lírai verseit, szatiráit, drámáit és elbeszélő költeményeit, valamint don juan című nagy eposzát tartalmazza.

a verseknél maradva: a lyra mundi sorozatban két kötet jelent meg. victor hugo és avetik iszahakjan versei/ utóbbi örményországban született 100 évvel ezelőtt, s olyan világirodalmi nagyság, akinek munkásságával most ismerkedhetnek meg a magyar versbarátok./ ujdonság a xx. századi észti költőket bemutató válogatás is.

a modern irodalom új termésében figyelmezt érdemel a kolumbiai író, garcia marquez három kisregényét tartalmazó baljós óra című kötet, az égtájak 1975. című könyv, amely ezúttal 37 író hasonló számú új elbeszélést tartalmazza. a népszerű győzelem könyvtára sorozatát gazdagítja jerzy putrament lengyel író a szent golyó című novellakötete, amely a ii. világháború eseményeiről és a mai emberek problémáiról szól. a századok, emberek sorozatba látott napvilágot philippe erlanger kétkötetes richelieu életrajza, amelyben az író azt mutatja be regényes formában, hogyan lett a vidéki kisnemesből birodalomalapító, nagyhatalmu diktátor.

keresettek a magyar-román közös kiadásban megjelenő téka-sorozat kötetei, amelyekből négy jelenik meg a könyvvásár idején. az egyik heine barátjának, a forradalmár német publicistának, ludwig börme-nek párizsi levelei. a másik mihail kogalniceanu írása: a parasztság sorsának könnyítése. a mű a xix. századi haladó román politikus és költő munkája, amelyben a feudalizmus rendi maradványainak eltörléséért, a parasztság felszabadításáért küzd. a művészet és forradalom című könyv lunacsarszkij-nak, a művészet és forradalom viszonyát vizsgáló műveiből ad válogatást. a negyedik kötet a képzőművészet, a zene és tánc, a színház és a film témaköréből nyújt bepillantást./mti/

- 2 -

bb.3. friss citrommal és bannánnal kezdődött a déligyümölcs szezon - november végén jön a narancs és a mandarin

i/kf/zsu/ie/a/hgy

1975. november 20.

a közelgő tél a déligyümölcsök szezonja, amely - mivel az idény lényegében a iv. és az i. negyedévre korlátozódik - már megkezdődött. a téli időszak ellátását segítő, a választékot gazdagító vitamindús gyümölcsök beszerzéséről, várható forgalmáról tájékoztatták a délker vezetői az mti munkatársát.

a déligyümölcs szezon lényegében a friss szüretelésű citrommal kezdődött. jóllehet az alapvető élelmiszerek közé sorolt cikkből évközben sem volt hiány. a vállalat gondoskodott továbbra is folyamatos ellátásról, egész évben az igények szerint mintegy 31 ezer tonna citrom kerül forgalomba. a mostani friss termés egy része még zöldes héjú. ez azonban tartalmát, használati értékét nem csökkenti, egyébként is a tárolóból kikerülve szépen megsárgul. az olasz citrom mellett most már török és libanoni is kapható az üzletekben. van elegendő a friss gyümölcssel egyenértékű, azonos c vitamin tartalmu görög citromléből is.

az első narancsszállítmány - egyelőre csak izelitőként - kubából érkezett. ez ugynevezett lénarancs, nehezen fejthető ki burkából, de kettévágva, kifacsarva jól fogyasztható. a hónap végén megérkezik az egyiptomi és a görög, karácsonyra pedig az algériai és a spanyol narancs. amennyiben a partnerek a szerződéseknél pontosan eleget tesznek az év végéig, a szezon első felében a tavalyinál több, 9.200 tonna helyett 11.100 tonna narancs - az egész idényben pedig a múlt évvel azonos mennyiség kerül forgalomba. az utóbbi években nagyon megemelkedtek a külföldi narancsárk, ezért az ellátás szinten tartása komoly erőfeszítést követel az illetékes vállalatoktól, amelyek az importpolitikának megfelelően a tőkésországokból kevesebb déligyümölcsöt hoznak be, s növelik a fejlődő országokból származó importot.

a két alapvető déligyümölcsön kívül az idén nagyobb mennyiségben érkezik a régóta hiányolt mandarin. tavaly szinte csak kóstolóba volt 80 tonnányi, december elején érkező szállítmányokkal algériából összesen 700 tonna, egyiptomból 550 tonna érkezik, s lesz kubai mandarin is.

/folyt.köv./

- 3 -

bb.3./ friss.....folyt./-a

banán már hetek óta kapható, az érlelő kapacitásától függő mennyiségben. a szezonban - a növekvő piaci árak ellenére - a tavalyi mennyiség, 15 ezer tonna kerül forgalomba, változatlan áron. ugyancsak a tavalyi ellátási szintet szeretnék tartani datolyából, a beszerzésről most tárgyalnak az iraki partnerekkel. függőlegesen viszont a beszerzési nehézségek miatt jóval kevesebb várható a múlt évinél. a déligyümölcs választékot 30 tonna kókuszdióval bővítik. a rendkívül egészséges, vitamindus, biológiailag talán a legértékesebb déligyümölcsből, a grape-fruibtól a kubain kívül algériából és egyiptomból is hoznak be.

földimogyoróból - amit frisen és pörköelve, héjasan és tisztítva árusítanak - nem lesz hiány. az üzletekbe került már a friss termésű mazsola, s nagyobb mennyiségben árusítanak az idén kesudiót, 10 dekás dobozban, 17.50 forintos áron./mti/

..-

bb.4. dokumentumfilm a tanácsköztársaság utolsó napjáról - készülő produkciók a tv stúdióban

i/mn/gk/zs/a/hgy

1975. november 20.

a következő napokban számos új tv-film forgatását kezdik el a stúdiókban a 133. nap címmel a tanácsköztársaság utolsó napjáról, a proletárdiktatúra bukásáról, a bukás okairól és következményeiről készítenek összeállítást. a film amelyet grósz andrás szerkeszt, korabeli dokumentumokra, filmfelvételekre, fotókra épül, s megszólaltatja 1919 veteránjait is.

a 30 év irodalmát bemutató sorozatban sarkadi imre novelláit jelenteti meg a szépirodalmi könyvkiadó. ehhez kapcsolódva a tv feldolgozza a szerző, hortobágy, című drámai történetét, valamint a könnyedebb hangvételű, házasságközvetítő, című karcolatát is.

/folyt.köv./

o

- 4 -

bb.4./ dokumentumfilm.....folyt./-a

a filmet horváth tibor rendezte. két színpadi mű, szabó lőrinc, a szökevény, című egyfelvonásos és krudy gyula, zoltánka, című színműve, a sas, meg a sasfiók, címmel kerül a nézők elé. a közös cím onnan ered, hogy a szabó lőrinc-mű főhőse petőfi sándor, krudy alkotása a költő fiáról, petőfi zoltánról szól. szabó lőrinc egyfelvonásosában az utolsó, végzetes nagy csata előtti éjszakán petőfi egy parasztházba vetődik. a háziakkal beszélve, vitatkozva rendkívüli tömörséggel sorskérdések vetődnek fel, amelyekből kiérződik petőfi sorsának tragikus végzetszerűsége, a közkatonai halálra szántása éppúgy, mint a tragikus közöny, amely körülveszi. a krudy-műben a géniusz apa, petőfi sándor nyomasztó árnyékában felnövő fiú, zoltánka sorsát követhetjük nyomon.

a tudományos-fantasztikus irodalom egyik népszerű művét, az orchideák bolygója, -t rajnai andrás rendező irányításával veszik filmszalagra. a mű az elkényelmesedés, korunk egyik legfélelmetesebb betegsége ellen emel szót. a történet egy távoli bolygón játszódik, ahol a szereplők különös kalandokat élnek át. a játék dramaturgia jánosi antal, szereplői pedig: venczel vera, kovács istván, tordai teri, benkő péter és harsányi frigyés./mti/

..-

bb.5. csökkent a munkásvándorlás - 3000 törzsgárda-tag a veszprémi bakony művekben

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

veszprém megye egyik legdinamikusabban fejlődő nagyüzeme, a bakony művek az elmúlt öt esztendőben stabilizálta munkásgárdáját. a zsiguli, a moszkvics és a polski fiat-alkatrészek gyártásában kialakított kooperáció és az ebben való részvétel nagymértékben megnövelte a gyár vonzóerejét.

/folyt.köv./

o

- 5 -

bb.5./ csökkent.....folyt./-a

nemcsak a munkáslétszám nőtt meg, hanem a dolgozóknak egyre jobb körülményeket biztosítottak. új műhelycsarnokot és szociális létesítményeket építettek veszprémben és valamennyi vidéki telephelyen, így várpalotán, tapolcán, devecserben, kertán és dudaron. 1971-től számítva 37 százalékkal nőtt a dolgozók átlagjövedelme is. mindennek része van abban, hogy az elmúlt öt évben egyharmadára csökkent a munkás-elvándorlás és a gyár a 3000 törzsgárda-tagot számlál. a figyelemreméltó eredmények részese a kezdeményező készségben, nevelő hatásában példamutató 140 szocialista brigád, 2600 tagja is./mti/

-.-

bb.6. angolnával telepítik be a cibakházi holt tiszát - fejlesztési tervek a szolnoki halászati tsz-ben

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

az ország legrégebb halászati közössége, a 30 éves szolnoki felszabadulás halászati tsz jelentős fejlesztési program megvalósítását kezdte meg a halhushozam növelésére. a gazdaság 3880 hektáros vízterületének jobb hasznosítása érdekében a szajoli temperált vizű halszaporító telepen évente tíz-tizenöt millió csuka, süllő, ponty, harcsa, fehér és pettyesbusa, illetve amurivadékokat állítanak elő. a cibakházi holt tisz-ágon ötéves angolnatelepítési programot kezdtek meg. a vízterületet 350 ezer ugynevezett, „üveg-angolnával”, telepítették be. a mozgékony, ízletes husu halfajta, különösen a tőkés piacon keresett cikk, ezért a „termelés”, mennyiségét a következő években bővítik.

a halhustermelés fokozását szolgálja néhány beruházás is. a szajoli keltető telepen tízenöt, egyenként ezer négyzetméteres előnevelőt alakítanak ki. a fegyverneki holt tisz-ág intenzív területének bővítésével ötezer négyzetméteres telelőtőrendszert építenek. az eredményesebb halfogás érdekében a halászeszközöket is korszerűsítik. az ősszel már kipróbálták az ndk-ból érkezett 21 méter széles és 40 méter hosszú óriás sodorhálót, amelynek működését hat mázsa sulyu irányító szerkezet biztosítja./mti/

-.-

- 6 -

bb.7. mosott és fóliába csomagolt burgonya nyirmadáról

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

a nyirmadai állami gazdaság burgonyatárolójában megkezdtek a burgonya tisztítását, csomagolását, szállítását. az állami gazdaságban meglévő épületekből némi átalakítással fedett tárolókat létesítettek a saját termés s részben a környékből felvásárolt burgonya téli elhelyezésére. a tárolókban tisztító és csomagoló gépsorokat helyeztek üzembe. segítségével a burgonyát előbb megmossák, majd 2,5, 20 és 50 kiló sulyban, fóliába csomagolják, s így szállítják a budapesti zöldségt vállalatnak. ezzel lényegesen megkönnyítik a háziasszonyok bevásárlását. és kielégítik a nagyfogyasztók, az üzemek, intézmények igényét. a három gépsor napi kapacitása 600 mázsa burgonya tisztítása, csomagolása.

a csomagolás és szállítás a hideg idő beálltáig tart. a téli hónapokban szünetel és februárban ismét megkezdődik, majd folyamatos lesz a tárolt mennyiség elszállításáig./mti/

-.-

bb.8. felemelik az algyői vasuti hidat

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

a szeged-békéscsabai vasutvonal egymilliárd forint értékű rekonstrukciója közben egyik fontos feladat a tiszán átívelő szeged-algyői vasuti hid korszerűsítése. a folyó mindkét oldali árterületén kicserélik a mintegy száz éves hidvaszerkezetét: a ganz mávag már megkezdte az új szerkezetek helyszíni szerelését, illetve a beemeléshez szükséges állványzat készítését. a hid fölötti medernyílás áthidaló szerkezete még kelendő szilártságú, ezért azt nem cserélik ki, csupán 82 centiméterrel magasabbra emelik. ennek a különleges feladatnak a megoldásával a biztonságosabb hajózást kívánják elősegíteni. a mintegy 140 millió forintba kerülő hidrekonstrukciót a jövő év második felében fejezik be./mti/

-.-

- 7 -

bb.9.komputerrel számítják ki a táplálékláncolat alakulását

a bálaton élővilágában

vid/fm;/a/hgy

1975. november 20.

a balaton kutatói - dr.pónyi jení, az mta tihanyi biológiai kutatóintézetének hidrobiológiai osztályvezetője, együttműködve a keszthelyi agrártudományi egyetem munkatársaival, dr.vangel éva tudományos kutatóval és dr.tusnádi győző adjunktussal - a balaton élővilágának megismeréséhez - komputerek segítségével - újabb vizsgálatsorozatot kezdtek el. a korábbi években a vándorkagylók vizsgálati adatait dolgozták fel számítógéppel, most pedig jóval bonyolultabb témakörben, az élőszerkezetek táplálékközvetítéséről igyekeznek ismereteket szerezni. nyomon követik a táplálékközvetítés útját az algáktól a szűrőrákon át a halakig. nem ismeretes ugyanis annak az oka, hogy az algák - mint táplálékok - miért nem érvényesülnek tömegük arányában. a különböző, áttételeken, már csak részben jut el a nagytömegű táplálék a rákokhoz, a halakhoz.

az algáknak csak egyes fajtái, különböző nagyságu tömegei kínálnak, terített, asztalt a fogyasztóknak, míg a táplálékkapcsolat további láncszemei is eddig meg nem állapított eltéréseket, variációkat mutatnak. a nyilvántartott mintegy 700-800 algafajtából 30-40 tömegfajt határolnak el, de szerepük a táplálékláncolatban eltérő. dr.pónyiné zánkai nóra tihanyi kutató például izotópvizsgálatokkal kimutatta, hogy a megvizsgált rákok a, felkinált, alga-tápláléknak csak kis hányadát értékesítik.

a tihanyi biológiai kutatóintézetben a legkorszerűbb módszerekkel folytatják az egyes részvizsgálatokat. a keszthelyi agrártudományi egyetem szakembereivel együtt végzett komputeres vizsgálatokkal ugyanakkor a táplálékközvetítés legvalószínűbb útjait, főbb jellemzőit és törvényszerűségeit kívánják megállapítani. /mti/

--

- 8 -

bb 10. téli pihenőben a dunai hajók

i ké/um ie hgy

1975. november 20.

tizenöt mahart személyhajó vonult már be a téli kikötőbe. az elkövetkező hónapokban a teljes dunai személyszállító hajóparkot - mind a 23 hajót - felújítják. ellenőrzik a motorházakat, kijavítják az esetleges hibákat, átfestik, megszüntítik a hajókat a tavaszi szezonkezdésre. ezeket a munkákat április 1-ig befejezik.

a dunán a jégzajlásig még három hajó szállítja - dunaujváros - apostag, nyergesujfalu - csenkepuszta és esztergom - sturovó között - az utasokat. az utóbbi utvonalon a barátság komp is segíti a vízközlekedést. a mahart ezeken kívül üzemeltet még segélyszolgálató és tartalék hajókat is.

folyamatosan vontatják téli pihenőhelyükre a pontonokat. a dunakanyarban 24 pontont már kikötöttek, a soroksári dunaágban 9, a fővárosban 4 ponton üzemeltetését szüneteltetik már, felkészülve a télre. december 20-ig valamennyi pontont beviszik a dunáról téli kikötőjükbe. /mti/

--

bb 11. élelmiszergépgyártás - világszinvonalon - öt év alatt  
60 tej- és sajtüzem

t jf/be um ie hgy

1975. november 20.

a magyar élelmiszergépgyártás termelése a negyedik ötéves terv időszakában minden korábbinál dinamikusabban fejlődött. az elmúlt 10 évben hozzávetőleg megháromszorozta termelését, s ennek a nagymértékű felfutásnak döntő része az utóbbi 5 évben realizálódott.

az iparág termelését néhány évvel ezelőtt szinte csak a gépjavitás és néhány egyedi gép gyártása jellemezte. a tervidőszakban komplett automatizált gépsorok, élelmiszeripari nagyberendezések gyártására és szállítására rendezkedtek be. üzem-beruházások lebonyolítását kulcsátadással is vállalják, és pedig külföldön is. a vállalkozó szellem fellendítette az export-tevékenységet, az iparág legnagyobb vállalata, az élgép termelésének csaknem fele már külföldre került.

tejüzemekből, sajtgyárakból és sajtérielőkéből a tervidőszakban 60-at szállítottak részben hazai megrendelésre, részben exportra. a legkorszerűbb folyamatos technológiával dolgozó kenyérgyártó gépsorokból, illetve az ezekkel ellátott komplett sütődékből a tervidőszakban 25-öt gyártottak, illetve adtak át itthon és külföldön. az elmúlt öt évben 60 komplett malmot, illetve takarmánykeverő üzemeket létesítettek európa, ázsia és afrika különböző országaiban. az üzemek egyharmadát hazánkban építették fel.

/folyt.köv./

- 9 -

8.05/um

g209

bb 11. /élelmiszergépgyártás ...folyt./um

elmélyültek a magyar élelmiszergépgyártás nemzetközi műszaki kapcsolatai. az élgép megvásárolta az angol colman-cég szemestermény-szárító berendezésének licencét, ebből a típusból mintegy félezeret állítottak elő belföldi és export megrendelésre. a dán skjold-céggel takarmánykeverő üzem gyártásánál működnek együtt, ilyen módon a tervidőszakban kulcsra készen 40 üzemet „gyártottak”, nemrég kötöttek szerződést a holland tebel vállalattal, 10 ezer literes sajtkaúd licencét vásárolták meg és már megkezdték a gyártást. ugyancsak idén kerültek kapcsolatba a nyugatnémet reimelt-vállalattal; lisztisilókat gyártanak közös program alapján.

a dinamikus fejlődés az ötödik ötéves tervben is folytatódik. az élelmiszergépgyártás 1976-ban, a tervidőszak első évében ismét ugrásszerűen, kerekén 45 százalékkal növeli termelési kapacitását, az élgép-hez tartozó üzemek sora további kettővel bővül, mindkettő szombathelyen létesül. az egyikben konzervipari és szőlészeti berendezéseket készítenek majd exportra és a hazai igények kielégítésére, a másikban vasszerkezeteket gyártanak, és konzerv-, valamint husipari gépek gyártására is berendezkednek. /mti/

.-.

bb 12. együttműködés a környezetvédelemért

vid/um fm hgy

1975. november 20.

veszprém város tanácsa és a megyei gyógyszerár vállalat együttműködési szerződést kötött a megyeszékhely környezetvédelmére.

a megállapodás szerint a gyógyszerár vállalat szakemberei kémiai módszerekkel vizsgálják az ipari szennyvizeket. figyelemmel kísérik az ivóvizek tisztaságát és segítséget nyújtanak annak megőrzéséhez.

a gyógyszerár vállalat szakemberei ezenkívül társadalmi munkában elvégzik egy-egy különösen szennyezett körzet levegőjének mérését, különösen az ólomszennyezettséget és a zajártalmat vizsgálják. /mti/

.-.

- 10

8.10/um

g<sup>20</sup>g

bb 13. javul a szolgáltatás, a kereskedelem szeged munkáslakta új negyedében

vid/um fm hgy

1975. november 20.

szeged tarján nevű új lakónegyedében mintegy huszonötezen költöztek már új otthonba, többségük fiatal gyári dolgozó, illetve a szomszédos olajmező bányászai. bevásárlási, szórakozási lehetőségeiket, illetve számukra a különféle szolgáltatásokat az idén szinte ugrásszerűen megjavították: nemrégiben adták át rendeltetésének a modern kereskedelmi és vendéglátó központot étteremmel, áruházal, bisztróval. új szolgáltatóház épült, amelyben elsőként a patyolat vállalat nyitott fiókküszömet: bizonyos fajta ruhatisztításokat meg is várhatnak a megrendelők. hamarosan fodrászat, szabóság, tv-szerviz is nyílik a házban. a városi tanács szolgáltató üzeme most fedett piaci csarnokot nyitott, ahol mindennap friss zöldséget, gyümölcsöt vásárolhatnak a tarjániak. az új negyedekben, illetve a város más területein az idén és jövőre összesen 180 millió forintot költenek a kereskedelem, a szolgáltatások fejlesztésére. /mti/

.-.

bb 14. régi és új gépekhez egyaránt értő szakemberek a kőszegi butorszövetgyárban

vid/um fm hgy

1975. november 20.

a lakástextil vállalat kőszegi butorszövetgyárában új, nagy teljesítményű, úgynevezett ragadókaros szövőgépeket állítottak munkába. így a régebbi gépekhez viszonyítva mintegy hatszorosára nőtt a termelékenység. a gépeken a réginél 43-szor nagyobb cséve dolgozik. a vetülékcsere tehát nincs is szükség, mert egy úgynevezett rakétacsévérről folyamatosan fejti le a gép a fonalat.

a butorszövetgyárban is - mint általában a textiliparban - gondot okoz a munkaerőhiány, s emiatt néha álltak egyes szövőgépek. előfordult, hogy egy-egy dolgozó váratlan hiányzása, betegsége miatt új, nagyértékű szövőgép is kiesett a munkából. az üzem vezetői, kollektívái megtárgyalták ezeket a gondokat, s úgy döntöttek, hogy az új gépeknek mindig, minden esetben üzemelniük kell. ennek érdekében gondoskodtak arról, hogy az egyes szövőszakmányokban mindig legyen olyan ember, aki - ha kell - tud dolgozni az új gépeken is. régebbi és új gépekhez egyaránt értő embereket képeztek ki. végszükség esetében így a jóval kisebb teljesítményű régi gépeken dolgozók közül biztosítják az új gépekhez a munkaerőt. e módszer bevezetése óta mintegy husz százalékkal javították a termelékenységet az új szövőgépeken. /mti/

.-.

8.18/um

g<sup>20</sup>g

bb 15. feldolgoznak vetőmagnak 85 ezer mázsa kukoricát

vid/um fm hgy

1975. november 20.

másfél évtizedes fennállása óta az idén éri a legjobb eredményt a debreceni hibrid üzem: 85 ezer mázsa csöves kukoricát dolgoznak fel a termelő gazdaságok részére vetőmagnak. a gondos munka és a kedvező időjárás következtében kifogástalan minőségű kukorica került be a földekről a feldolgozásra, vetőmagelőkészítésre. a nagy mennyiségű, 55 ezer mázsát már leszárították, s megkezdődött a fémzárolás. a zsákokba került - osztályozott - vetőmag csiraképessége 98 százalék körül van. a termelési rendszerek husz ezer mázsa kukoricavetőmagot kötöttek már le tavaszra, s mintegy tízezer mázsa kalibrált vetőmagot külföldre is szállítanak a tél folyamán. /mti/

bb 16. halálos gázolás

um cz

1975. november 20.

szabolcs-szatmár megyében ör és vaja között giliga lászló 20 éves üzletvezető, ujfehértói lakos személygépkocsijával szabálytalan előzés közben halálra gázolta a vele azonos irányban kerékpározó nyáradi miklós 59 éves tsz-tag, vajai lakost. eljárás indult a személygépkocsi vezetője ellen. /mti/

bb 17. békevonat tolnából a szovjetunióba

vid/pg -cz

1975. november 20.

a 14. tolna megyei békevonat indult a szovjetunióba csütörtökre virradóra bátaszékről, szekszárdon, tolna-mözsön, nagydorogon és az utba eső más állomásokon is felvéve utasait. a hazafias népfront és az ibusz által az idén a felszabadulás 30. évfordulója jegyében indított barátságvonat mintegy 320 utasa kiejv, leningrád és moszkva nevezetességeit ismeri meg a 12 napig tartó kiránduláson. /mti/

10.30/pg

10<sup>h</sup>og

bb 18. átadták az 5000. exportra készült rendfelszedő gépet csornán

vid/ká/pg-cz

1975. november 20.

ünnepélyes termelési tanácskozás színhelye volt csütörtökön a győri mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat csornai gyáregysége. átadták az 5000. e-294 típusu rendfelszedő gépet az ndk-beli fortschritt kombinát részére. a mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat három éve dolgozik együtt a szocialista integráció keretében a mezőgazdasági gépeket gyártó ndk-beli gyárral. az ndk állítja elő a bázisgépeket, ezekhez készülnek magyarországon a kapcsolódó adapterek, a többi között a rendfelszedő is, amely a száraztakarmány begyűjtésére szolgál. a gépek végül összeszerelve érkeznek az ndk-ból hazánkba és a többi szocialista országba. ezen kívül nagyobb számban a kapitalista országokba is szállítanak.

a termelési tanácskozáson, amelyet a csornai gyáregység idén felépült szerelőcsarnokában tartottak, részt vettek az ndk-beli gyár képviselői is. /mti/

bb 19. a frontbetörések, fagyok előrejelzése a gépkocsivezetőknek - volán tanácskozás győrről

vid/ke/pg -cz

1975. november 20.

a volán tröszt és az ország volán vállalatának vezetői csütörtökön országos munkalélektani tanácskozást tartottak győrről. a tanácskozás résztvevői megtekintették a győri munkalélektani körzeti állomást, majd összegezték ezirányú tapasztalataikat.

a volán tröszt a vidéki nagyvárosokban létrehozta a körzeti munkalélektani állomásokat, melyekben sokirányúan vizsgálják a gépkocsivezetők alkalmasságát, munkabírását. a tesztvizsgálatok kiterjednek a gépkocsivezetőknek a hideg-meleg frontokra való érzékenységére is. ezért előrejelzik a frontbetöréseket. ugyanigy a téli időszakban előrejelzik a mínusz 4, vagy ennél hidegebb várható hőmérsékletet. a munkalélektani vizsgálatok nagyban hozzájárulnak a biztonságosabb közlekedéshez, a gépkocsivezetők életét és munkakörülményeinek javításához. /mti/

bb 21. műszer és irodagép szaküzlet nyílt zalaegerszegen

vid/ká/pg -cz

1975. november 20.

a zala megyei iparcikk kereskedelmi vállalat újabb szaküzlettel gyarapította hálózatát. csütörtökön megnyitotta zalaegerszegen a migért vállalattal közösen berendezett műszer és irodagép szaküzletét. /mti/

bb 20. huszonnégy aranyérmes dámlapát gyulajon

vid/ká/p g -cz

1975. november 20-

szép eredménnyel zárultak a dámszarvasok barcogásnak nevezett párzasi időszakában tartott őszi vadászatok a gyulaji állami erdő- és vadgazdaságban. a rezervátum az idén is igazolta világhírnevét: a 84 elejtett dámbika közül 24 -nek a trófeája minősült aranyérmesnek. az idei legnagyobb dámlapát öt kilogramm súlyu és 208 pontot kapott.

jelenleg ugynevezett apasztó, selejtező vadászatokat folytatnak a gazdaságban. arra törekednek, hogy a vadállományt az erdők eltartó képességéhez igazítsák, a minőség előtérbe helyezésével meggátolják a tulszaporodást. /mti/

--

bb 25. hazaérkezett berlinből az mszmp küldöttsége

k tm um sző cz

1975. november 20.

csütörtökön hazaérkezett berlinből a magyar szocialista munkáspárt küldöttsége, amely gyenes andrásnak, a központi bizottság titkárnak vezetésével részt vett az európai kommunista és munkáspártok konferenciáját előkészítő szerkesztő bizottsági ülésen.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren dr. berecz jános, a kb külügyi osztályának vezetője fogadta. /mti/

--

- 14 -

11.40/um

1220g  
v

bb 23. önkéntes rendőröket tüntettek ki békéscsabán

vid/um ká cz

1975. november 20.

csütörtökön délelőtt a békés megyei rendőrfőkapitányság épületében, az önkéntes rendőri szervezet fennállásának 20. évfordulója alkalmából ünnepséget rendeztek. az önkéntes rendőrök munkáját dr. sajti imre, a békés megyei rendőrfőkapitányság helyettes vezetője méltatta. ezt követően dr. haraszi jános megyei főkapitány negyven önkéntes rendőrnek nyújtotta át a 10 és 15 éves önkéntes rendőri szolgálatért a kitüntető jelvényt. negyvenketten kaptak főkapitány dicséretet, jutalmat. /mti/

--

bb 22. együttműködés a soproni erdészeti és faipari egyetem, valamint a zólyomi erdészeti és faipari főiskola között

vid/um ká cz

1975. november 20.

a csehszlovákiai zólyomi erdészeti és faipari főiskola vezetői csütörtökön sopronban, az erdészeti és faipari egyetemen a két testvérintézmény kapcsolatainak kibővítéséről tárgyaltak és megállapodtak az 1976. évi közös programban.

1976-ban fokozzák a tanárok és a hallgatók cseréjét. a soproni tanárok zólyomban, a zólyomiak pedig sopronban tartanak rendszeresen előadásokat. kandidátusi disszertációkat is benyújtanak, illetve védenek meg kölcsönösen zólyomban és sopronban. kutatási célokra egymás rendelkezésére bocsátják műszereiket. a soproni hallgatók egy része nyári munkagyakorlatát csehszlovákiában, a zólyomi hallgatók pedig magyarországon töltik. /mti/

--

bb 24. nagy kiterjedésű lignittelepek szombathely környékén

vid/um ká cz

1975. november 20.

szombathely környékén jelentős lignittelepeket feltételeznek a geológusok, mindenekelött torony és nárai község térségében. a feltáró kutatások igazolták a feltételezéseket: a szóbanforgó vidéken gazdag lignitkészletet rejt magában a föld. a kitermelhetőnek becsült készlet meghaladja a félmilliárd tonnát.

az adatokat ezután elemzik a bányászati, geológiai, gazdasági szakemberek. ezek birtokában születik döntés a vas megyei lignit jövőjéről. /mti/

--  
- 15 -

11.43/umm

1220g

bb 26. hazaérkezett prágából czinege lajos vezérezredes

k/zsu um pr sző cz

1975. november 20.

csütörtökön délelőtt hazaérkezett prágából czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter, aki részt vett a varsói szerződés tagállamai honvédelmi miniszteri bizottságának ülésén. fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent kárpáti ferenc vezérőrnagy és pacsek józsef vezérőrnagy, miniszterhelyettesek, a honvédelmi minisztérium több vezető beosztású tábournoka és tisztje, valamint j.a. naumenko vezérezredes, a varsói szerződés egyesített fegyveres erői főparancsnokának magyarországi képviselője. ott volt dr. václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

--

bb 27. felavatták rózsa ferenc szobrát az alsóerdősor utcai iskola uttörősi

i me/zsu um sző cz

1975. november 20.

rózsa ferenc, a mártirhalált halt kommunista harcosra emlékeztek az alsóerdősor utcai általános iskola 3144 számú rózsa ferenc uttörőcsapat tagjai csütörtökön, az iskola fennállásának 10. évfordulója alkalmából. az ünnepi csapatgyűlésen dr. deák livia, a vii. kerületi pártbizottság első titkára méltatta rózsa ferenc munkásmozgalmi tevékenységét, majd felavatta rózsa ferenc szobrát, grantner jeno szobrászművész alkotását. a vii. kerületi párt- és állami szervek, ifjúsági és uttörő szervezetek jelenlevő képviselői a kegyelet és a megemlékezés koszorúit helyezték el a szobornál. /mti/

--

bb 28. 3 millió 727 ezer vendégéjszaka siófokon

vid/um ká cz

1975. november 20.

az idei kedvezőtlen nyári időjárás ellenére eddig soha nem látott méretű vendégforgalmat bonyolított le siófok: 3 millió 727 ezer vendégéjszakát töltöttek a turisták a városban, s annak átlagos lélekszáma az idényben elérte; a hétvégeken pedig már meg is haladta a százezret - mutattak rá a városi tanács végrehajtó bizottságának csütörtöki ülésén. a nyári szezonban 65 nap teljesen alkalmatlan volt a fürdésre, a strandok forgalma mégis százezernél több volt, mint tavaly.

/folyt.köv./

- 16 -

12.05/um

13<sup>15</sup>g

bb 28. /3 millió ...folyt./um

a jövő évi feladatokkal kapcsolatban a végrehajtó bizottság - a zsufoltság csökkentése érdekében kitelepített a városközpontból több nem kívánatos, tömegeket vonzó intézményt, köztük is első sorban az iparcikk piacot. tervezik egy nagy áteresztőképességű önkiszolgáló étterem létrehozását, a tűzép területén piaci vásárcsarnok felépítését, a sió áruház bővítését. a kulturális el látást javítja a jövő évi szezon kezdetére megnyíló járási és városi művelődési központ. /mti/

--

öb 29. óriás szivattyuk a szegedkörnyéki olajmezőkön

vid/um kz cz

1975. november 20.

szeged környékén, az ország legnagyobb szénhidrogén medencéjében eddig még nem működtek ugynevezett mélyszivattyus kutak. algyőn és más területeken ugyanis a földgáz hajtja a felszínre az olajat, majd a kitermelés arányában csökkenő rétegenergiát visszanyomással pótolják. az óriásszunyoghoz hasonló mélyszivattyuk elsőként most csütörtökön kezdtek meg működésüket a szegedhez közeli ásothalom határában. a község környékén mélyített tizennégy olajkut közül néhányból ugyanis ezekkel a látványos be rendezésekkel hozzák a felszínre az olajat. az ujonnan épült tankállomás nagy tartályai egyébként már megteltek, s az ugyancsak nemrég elkészült távvezeték megindultak az első olajszállítmányok a szegedi központi gyűjtőállomásra. az eddigi termelési eredmények szerint ásothalom napi háromszáz tonna kőolajjal járul majd hozzá az ország ellátásához. /mti/

--

öb 30. ötszáz vagon termény, tizezer hizó

vid/um kz cz

1975. november 20.

ötszáz vagon befogadóképességű terménytárolót adtak át rendeltetésének csütörtökön a mátraaljai állami gazdaság pásztói sertéstelepi telepén. a raktárhoz kapcsolódik egy évi ezer vagon takarmánykeverék szárítására képes berendezés. ezzel a tizenhárommillió forintos beruházással befejeződött a gazdaság szakosított sertéstelepi kivitelezése. a sertéstelep évente tizezer hizót ad közfogyasztásra. /mti/

--

- 17 -

12.15/um

13<sup>20</sup>g



bb. 34. halasítják a borsodi horgászvizeket

vid ká/il cz

1975. november 20.

borsod megye megközelítőleg ezer hektárnyi horgászvi-  
zein csütörtökön megkezdték az őszi halasítást. a kis-tokaji ugy-  
nevezett bányatóba került az első tiz mázsányi ponty. a horgász-  
egyesületek az idén többek között a bodrogközi holtágakba, a her-  
nádba, a nyékládházai kavicsbányatavakba összesen megközelítőleg  
ötszáz mázsa pontyivadékokat helyeznek ki. gyarapítják a tisza alsó-  
borsodi szakaszának pontyállományát, és mintegy hetven mázsányi  
ivadékokat helyeznek ki a rakacai tóba is.

a korábbi éveknél nagyobb mennyiséggel, megközelítőleg ötven  
mázsányi csukával bővítik a „választékot”, a borsódi folyókban,  
ahová az idén compó- és harcsaivadékokat is kihelyeznek. a festői  
környezetben lévő lázberci víztárolóba összesen hatvan mázsányi  
apróhal kerül, mégpedig csuka, valamint amur és busa, hogy a ta-  
vat a hinárosodástól megvédjék. ugyancsak amurt helyeznek ki a  
nyéki tavakba, ahol a korábbi évek tapasztalatai alapján igen erő-  
teljesen fejlődik ez a halfajta./mti/

--

bb. 32. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 óráig

il cz

1. a szövevény munkájáról
  2. az európa kiadó újdonságai
  3. déli-gyümölcs
  4. dokumentumfilm
  5. csökkent a munkásvándorlás
  6. angolna a holt tiszában
  7. csomagolt burgonya
  8. az algyői vasúti híd
  9. a balaton élővilágáról
  10. dunai hajók
  11. élelmiszergépgyártás
  12. együttműködés a környezetvédelemért
  13. javul a szolgáltatás
  14. a kőszegi bútorszövet gyárról
  15. kukorica vetőmag
  16. halálos gázolás
- /folyt.köv./  
13.08/il

- 20 -

lh<sup>00</sup>g

bb. 32./a belföldi .....folyt./il

17. békevonat
  18. rendfelszedő gép
  19. frontbetörések
  20. dóm lapát
  21. irodagép szaküzlet
  22. erdészeti együttműködés
  23. önkéntes rendőrök
  24. lignit telepek
  25. hazaérkezett berlinből az mszmp küldöttsége
  26. hazaérkezett prágából czinege lajos
  27. felavatták rózsza ferenc szobrát
  28. a siófoki idegenforgalomról
  29. óriás szivattyú
  30. tízezer hízó
  31. időjárás
  32. hírjegyzék
- /mti/

--

bb. 35. kádár jános fogadta a sziriai kommunista párt küldött-  
ségét

k zsu/szö/il cz

1975. november 20.

kádár jános, az mszmp központi bizottságának első titkára  
csütörtökön az mszmp kb székházában fogadta a sziriai kommu-  
nista párt hazánkban tartózkodó küldöttségét, amelyet khaled  
bagdas, a központi bizottság főtitkára vezet.

az elvtársi légkörben, a teljes nézetazonosság és a köl-  
csönös szolidaritás szellemében lefolyt megbeszélésen a két  
testvérpárt vezetői tájékoztatták egymást pártjaik tevékenysé-  
géről. véleménycserét folytattak a nemzetközi kommunista és mun-  
kásmozgalom időszerű kérdéseiről, áttekintették a nemzetközi é-  
let fejleményeit, különös tekintettel a közel-keleti helyzet  
alakulására. az internacionalista együttműködés szellemében meg-  
vizsgálták a kétoldali pártkapcsolatok továbbfejlesztésének lehe-  
tőségeit.

a találkozón részt vett óvári miklós, az mszmp politikai  
bizottságának tagja, a kb titkára, és varga istván, a kb külügyi  
osztályának helyettes vezetője./mti/

--

- 21 -

lh<sup>20</sup>g

felhasználható: 17.00 órától

bb. 36. szakmaismertető kiállítás kecskeméten

vid kz/il cz

1975. november 20.

a bács-kiskun megyei pályaválasztási hetek alkalmából csütörtökön szakmaismertető kiállítás nyílt a kecskeméti megyei művelődési központban. a kiállításon - a munkafolyamatok szerinti elrendezésben - negyvenkét ipari, építőipari és mezőgazdasági szakmát, és egyéb foglalkozást mutatnak be a pályaválasztás előtt álló általános- és középiskolás fiataloknak. a december közepéig nyitvatartó kiállításon üzemi, vállalati napokat rendeznek, amelyeken szakemberek adnak részletes tájékoztatást saját munkahelyükről, a megyei pályaválasztási tanácsadó intézet naponta információs szolgálatot tart a kiállításon. a cél az, hogy valamennyi iskola tanulócsoportjai megtekintsék a szakmai bemutatót. ezért a bács megyei állami építőipari vállalat saját autóbusszal mintegy 30 tanyai, külterületi iskola felsőtagozatos tanulóit is elviszi a kiállításra. egyidejűleg kecskeméten és megyeszerte megkezdődött a „vállalati nyitott kapu„ akció, amelynek során közvetlen élményeken alapuló üzemismereteket szerezhetnek a fiatalok./mti/

-.-

bb. 37. befejezte munkáját az v. vezetéstudományi konferencia

t ol/tr/ie/il cz

1975. november 20.

csütörtökön az építők székházában befejezte munkáját az v. vezetéstudományi konferencia, amelyen mintegy 700 hazai és csaknem 30, az európai szocialista országokból érkezett szervezési és vezetéstudományi szakember vett részt. két plenáris és három szekcióülésen több mint 30 előadás és korreferátum alapján széleskörű vitában tárgyalták meg a vállalatok és szervezetek korszerű vezetésének, továbbá a vezető-utánpótlás nevelésének időszerű kérdéseit.

a háromnapos tanácskozás munkájának mérlegét dr. bérczi gyula, az országos vezetőképző központ főigazgatója az mti munkatársának kérésére a következőkben vontta meg:

/folyt.köv./  
13.15/il

- 22 -

14<sup>25</sup>g

bb. 37./befejezte .... folyt./il

- a formálódó hazai vezetéstudomány eddigi legjelentősebb rendezvénye volt ez, amely érezteti majd hatását az egész tudományterület elméleti és gyakorlati munkájában. a téma fontosságát a konferencia iránt megnyilvánult széleskörű hazai és nemzetközi érdeklődés, a vitában tapasztalt nagyfokú aktivitás - a három szekcióülésen 77 hozzászólás hangzott el - is aláhuzta. a konferencia jelentősége abban van, hogy fórumot adott a vállalatok irányításának, vezetésének fejlesztése terén az utóbbi években felhalmozódott elméleti és módszertani tapasztalatok feltárására, közreadására. hasonlóképp nagy jelentőségű, hogy hazánkban ilyen rangos fórumon most első ízben foglalkoztak a kis és a közepes nagyságú vállalatok, szervezetek gazdálkodási, vezetési problémáival. további fontos eleme volt a tanácskozásnak, hogy az egyik szekció kizárólag a vezető-utánpótlás neveléséről és képzéséről tárgyalt. itt ismertették a csepel vas- és fémművek, az egyesült izzó, a dunai vasmű, valamint az építésügyi és városfejlesztési minisztérium vezető utánpótlási rendszerét és általában azokat a jól bevált módszereket, amelyek a vezetői utánpótlás tervszerű képzésében más vállalatoknál is hasznosíthatók.

- a tanácskozás részvevőinek egyöntetű véleménye volt, hogy a következő évek egyik legfontosabb gazdasági feladata a vezetői munka színvonalának emelése, a vezetői felelősség és morál erősítésének fejlesztése, s ezzel párhuzamosan időszerű feladatként jelelték meg a vezetői munka megbecsülésének fokozását is.

- mint az az elmondottakból is következik, a szervezési és vezetési tudományos társaság és az országos vezetőképző központ a konferencia megrendezésével reális társadalmi igényeket elégitett ki. a tanácskozás részvevőinek ajánlására a konferencián elhangzott előadásokat és hozzászólásokat gyűjteményes formában is kiadják, előreláthatólag 1976 első negyedévének végére. az irásos anyagot nemcsak a vezetőtovábbképző hálózat, hanem az érdeklődő szakközönség számára is hozzáférhetővé teszik.

elfogadtuk a tanácskozásnak azt az ajánlását is, hogy a soronkövetkező vi. vezetéstudományi konferenciára 1977-ben kerüljön sor.

/folyt.köv./

- 23 -

13.30/il

14<sup>30</sup>g

bb. 37./befejezte ....<sup>2</sup> folyt./il

-egyébként szinte a most bezárult konferencia folytatásaként hétfőn az országos vezetőképző központban - ahol 1968 óta már több mint 35 00 gazdasági vezető vett részt továbbképzésben - megkezdődik a legnagyobb vállalatok csúcsvezető-utánpótlásának négy-féléves bennlakásos képzése - mondotta befejezésül dr. bérczi Gyula, az okv főigazgatója./mti/

-. -

bb. 38. magyar-ndk belkereskedelmi tárgyalások

ie/il cz

1975. november 20.

csütörtökön budapestre érkezett horst illgen, az ndk kereskedelem- és ellátásügyi miniszterének helyettese, aki dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettesével az 1976. évi választékcseréről és műszaki-tudományos együttműködésről tárgyal./mti/

-. -

bb. 39. munkások művei a diósgyőri kohász-galériában

vid kz/il cz

1975. november 20.

a diósgyőri nagyüzemek munkásainak, köztük a szocialista brigádok tagjainak esztétikai nevelésére, képzőművészeti ismereteinek bővítésére hozta létre a diósgyőri lenin kohászati művek - több más intézménnyel közösen - a diósgyőri-vasgyári kohász galériát. a művelődési intézményben a miskolci művésztelepen élő és alkotó képzőművészek tárlatai után csütörtökön első alkalommal mutatták be a kohászat és a diósgyőri gépgyár dolgozóiból alakult öntevékeny képzőművészeti körök tagjainak legjobb alkotásait. két képzőművészeti kör megközelítőleg harminc tagjának félszázánál több alkotását állították ki./mti/

-. -

- 24 -

13.35/il

1430g

t

bb. 41. játszunk bábszínházat

vid kz/il cz

1975. november 20.

borsod, heves és nógrád megye tizennégy legjobb gyermek bábjátékos csoportja mérte össze tudását csütörtökön a salgótarjáni józsef attila művelődési központban. a legjobb produkciók bekerültek a magyar televízió játszunk bábszínházat országos döntőjébe./mti/

-. -

bb. 42. új belgyógyászati tömböt adtak át szombathelyen

vid kz/il cz

1975. november 20.

új egészségügyi létesítménnyel gazdagodott csütörtökön nyugat-magyarország: az országrész legnagyobb gyógyintézetében, a szombathelyi markusovszky kórházban, belgyógyászati tömböt adtak át rendeltetésének. a gyógyintézet többéves rekonstrukciója keretében 38 millió forintos költséggel egy régi épület felhasználásával alakították ki. 11 hónappal a határidő előtt készült el. négy osztály - a iii. sz. bel-, a bőrgyógyászat, az ideg-élme és a haematológia - kapott benne helyet 217 ágygal. ezenkívül 500 adagos diétás konyha, 170 kórházi dolgozónak szociális helyiség és nagy előadóterem működik benne.

a korábban elkészült i. sz. belgyógyászati pavilonhoz célszerűen kapcsolódó új létesítmény a kórház felújításának jelentős állomása. a benne lévő osztályok eddig a nagykórházon kívül, a város különböző részein fogadták a betegeket. a beköltözéssel javul a betegek ellátása, a gyógyítás hatékonysága.

a tömböt, a benne lévő osztályok jellegének megfelelően korszerű gépekkel berendezésekkel szerelték fel.

a kórház felújítása ezzel nem ért véget. már alapozzák a központi műtőblokkot, amelynek 9 operáló egysége és intenzív osztálya kiszolgálja a kórház valamennyi műtői osztályát. további osztályokat ujtának fel, új gyermekgyógyászat és kőjál központ épül./mti/

-. -

- 25 -

13.40/il

1435g

bb. 44. befejeződött a szocialista országok szovjet baráti társaságainak tanácskozása

k gk/szö/il cz

1975. november 20.

csütörtökön apró antalnak, az mszmp politikai bizottsága tagjának, az mszbt elnökének zárszavával véget ért az a két-napos nemzetközi tanácskozás, amelyet a magyar-szovjet baráti társaság rendezésében tartottak a szocialista hazafiság és a proletár internacionalizmus, a szovjetunióhoz fűződő testvéri barátság fejlesztésének témájáról.

további

szerdán elhangzott vitaindító előadásokhoz hozzászólt zinaida mihajlovna kruglova, a szovjet baráti társaságok szövetségének elnöke, dr. molnár endre, az mszmp budapesti bizottságának titkára, mihaíl manev, a bolgár-szovjet barátság össznépi bizottságának alelnöke, lakos sándor, az mszmp kb tagja, a társadalomtudományi intézet igazgatója, dr. karol savel, a szlovák kommunista párt kb tagja, a csehszlovák-szovjet baráti szövetség központi bizottsága elnökségének tagja, a szövetség szlovák tagozatának vezető titkára, grósz károly, az mszmp kb agitációs és propaganda osztályának vezetője, waclaw barszczewski, a lengyel-szovjet baráti társaság főtitkára, káplár józsef, az mszmp kb gazdaságpolitikai osztályának helyettes vezetője, bal-dangiyn badarcs, a mongol népi forradalmi párt kb tagja, a mongol népköztársaság minisztertanácsi hivatalának elnöke, a mongol-szovjet baráti társaság központi tanácsának elnökhelyettese, dr. hunyady györgy, a magyar rádió és televízió tömegkommunikációs kutató központjának igazgatóhelyettese, elbert jános irodalomtörténész, az mszbt országos elnökségének tagja, kurt thieme, a német szocialista egységpárt kb póttagja, a német-szovjet baráti társaság főtitkára, dr. boros sándor, az mszmp nógrád megyei bizottságának titkára. a tanácskozáson részt vett vlagyimir jakovlevics pavlov, a szovjetunió nagykövete, vladimir videnov, a bolgár népköztársaság nagykövete, dr. václav moravec, a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövete, li zong jong, a koreai népi demokratikus köztársaság nagykövetségének tanácsosa, floreal chomon, a kubai népköztársaság nagykövete, jerzy zielinski, a lengyel népköztársaság nagykövetségének tanácsosa, jadamin sirendev, a mongol népköztársaság nagykövetségének ideiglenes ügyvivője, gerhard reinert, a német demokratikus köztársaság nagykövete, nguyen manh cam, a vdk nagykövete.

a testvéri barátság légkörében megtartott tanácskozás újból bebizonyította, hogy a szovjet baráti társaságok - összhangban népeik valós érdekeivel, pártjaik politikájával - egységesek az elvi, politikai kérdések megítélésében.

/folyt.köv./  
13.50/il

- 26 -

14.15/g

bb. 44./befejeződött... folyt./il

a tanácskozáson hangsúlyozták, hogy tovább növekednek a szocialista országokban működő szovjet baráti társaságok feladatai. ez szükségessé teszi a társaságok tevékenységének intenzívebbé tételét, a munka új eszközeinek, módszereinek és formáinak kidolgozását s elterjesztését; a társaságoknak a szovjet baráti társaságok szövetségével fennálló kapcsolatait további bővítést, a tapasztalatcsere és együttműködés elmélyítését, amit közös állásfoglalásban juttattak kifejezésre./mti/

-. -

bb. 43. százéves asszonyt köszöntöttek egerben

vid kz/il cz

1975. november 20.

századik születésnapját ünnepelte csütörtökön egerben ady endre ut 23. szám alatti lakásán özvegy danasy viktorné. az idős asszonyt a ritka esemény alkalmából otthonában felkeresték és köszöntötték a városi tanács és a vöröskereszt képviselői is. az egri 5.számú általános iskola uttorócsapatának simon istván raja virágokkal és ünnepi köszöntővel lépte meg a szép kort megért danasy nénit./mti/

-. -

bb. 40. a dohányipar szocialista brigádvezetőinek tanácskozása nyiregyházán

vid kz/il cz

1975. november 20.

csütörtökön nyiregyházán tanácskozásra ült össze a dohányipar mintegy 200 szocialista brigádvezetője. dr. móger jános, a dohányipari vállalatok trösztjének vezérigazgatója vitaindító előadásában rámutatott, hogy a dohányiparban 1967-ben még csak 105 szocialista brigád működött, jelenleg viszont már csaknem 300, s ezek tagjainak a száma megközelíti a 3400-at. a szocialista brigádok közül egyet állami díjjal tüntettek ki.

/folyt.köv./

13.55/il

- 27 -

14.15/g

bb.40./dohányipar .... folyt./il

négy elnyerte a szakma kiváló, 19 pedig a vállalat kiváló brigádja címet is. a dohányipar a negyedik ötéves tervidőszakra előirányzott cigarettagyártási tervét várhatóan 750 millió darabbal telteljesíti. az idén 24.6 milliárd darab cigarettát állított elő, ebből 15 millió füstszűrős, ami a teljes termelés 62.3 százalékát teszi ki. jövőre 64 százalékra emelkedik a füstszűrős cigaretták aránya. a tervezett 25.1 milliárd darabból 16.3 milliárd lesz a füstszűrős, műszaki és szervezési intézkedésekkel újabb szeletelő és kocsányozó gépek üzembehelyezésével a következő tervidőszakban tovább javítják a cigaretták minőségét is. a célkitűzések megvalósításában számítanak a szocialista brigádok kezdeményezésére./mti/

-. -

bb. 46. ünnepségek az eötvös józsef kollégium alapításának 80. évfordulóján

i szö/zsu/zs/il cz

1975. november 20.

nyolcvan esztendővel ezelőtt, 1895-ben alapították az eötvös józsef kollégiumot. a jubileum alkalmából a nagyhirű intézmény hajdani és jelenlegi diákjai tanárai csütörtökön megkoszorúzták névadójuk, eötvös józsef ercsiben levő sírját. elhelyezték a kegyelet virágait alapítójuk, eötvös loránd mező imre uti síremlékén, és koszoruzási ünnepségen adoztak a hajdani igazgatók - bartoniek géza, gombocz zoltán, szabó miklós, lutter tibor és tomasz jenő - emlékének a mező imre uti illetve a farkasréti temetőben. megkoszorúzták a régi kollégium emléktábláját a gönczy páál utcában.

a kollégium nyolc évtizedes történetét kiállításon mutatják be, amelyet csütörtökön délután guth zoltán a kollégiumi bizottság titkára nyitott meg.

innen: 19 órától használható fel!!

csütörtökön este ünnepi kollégiumi közgyűlés színhelye volt az alma mater, ahol tóth gábor igazgató üdvözölte a megjelenteket.

/folyt.köv./

14.00/il

- 28 -

1500

bb. 46./ünnepségek ....folyt./il

mód péter, a magyar ensz társaság elnöke, egykori kollégista: gondolatok az eötvös kollégiumról címmel méltatta a nagymultu intézmény jelentőségét.

első alkalommal osztották ki az „eötvös kollégiumért, emlékérmét, amelyet ezuttal harmincan kaptak meg. a diszes plakettet - borsos miklós munkáját - ádam györgy rektor nyújtotta át az arra érdemeseknek. az ünnepi műsort követően a tegnap és a ma kollegistáinak találkozájára került sor, s az egykori diákok között nagyhirű tudósok, politikusok, művészek, közéleti személyiségek elevenítették fel élményeiket a mai nemzedékbeli társaiknak.

pénteken tudományos üléssel folytatódik a többnapos ünnepségsorozat. s megrendezik a fiatal műfordítók bemutatkozó estjét szombaton angolnyelvi klubesttel és különböző sportrendezvényekkel ér véget az eötvös kollégiumi napok jubileumi rendezvénysorozata./mti/

-. -

bb. 45. befejezte iv. ötéves tervét a fővárosi 2 számú építőipari vállalat - sajtótájékoztató

t pr/zsu/szö il cz

1975. november 20.

november közepére teljesítette iv. ötéves tervét a megalapításának negyedszázados évfordulóját ünneplő fővárosi 2. sz. építőipari vállalat. - tájékoztatta az újságírókat csütörtökön górcsás sándor igazgató.

elmondotta egyebek között, hogy az ország legnagyobb 3 000 dolgozót foglalkoztató tanácsai építőipari vállalata elsősorban a fővárosi, illetve a kerületi tanácsok megrendelésére dolgozik. munkájának 70 százalékát a lakó- és középületek tatarozása felújítása teszi ki. tevékenysége dinamikusan fejlődik: a iv. öt éves terv első esztendőjében még csak 110 millió forint értékű felújítási munkát végzett, az elmúlt esztendőben tatarozási tevékenysége már 230 millió forintot „ért”, mind nagyobb részt vállalnak az új lakónegyedek kommunális létesítményeinek építéséből, óvodák abc áruházak tető alá hozatalából.

/folyt.köv./

14.05/il

- 29 -

1505

bb. 45./befejezte .... folyt./il

példamutató munkára utal, hogy a most záruló tervciklusban négyszer nyerték el a kiváló címet. az újjávarázsolt házak, lakások mellett kezük munkáját dicséri a baross utcai kórház 126 ágyas pavilonja, a róbert károly köruti kórház 124 ágyas szülészete, és ők építették a hegedüs gyula utcai a zalán utcai, a klapka utcai és a norma utcai új bölcsődéket, óvodákat is. a berzsényi utcában 6 tantermes, a könyves kálmán utcában 8 tantermes iskolát építettek, a zalán utcában, az achim utcában és a duna utcában abc áruházat, a zalán utcában szolgáltatóházat húztak fel.

a tájékoztatón szóesett a vállalat v. ötéves terveiről is. termelőkapacitásukat körülbelül egymilliárd forinttal szeretnék növelni, újabb iskolákat, óvodákat, bölcsődéket építenek, részt vesznek a belváros rekonstrukciójában, a pesthiegkúti kórház tetőalá hozatalában, s a vállalatra vár a margitszigeti illetve a rákoshegyi viztorony átalakítása is. /mti/

--:--

bb 47. mazzaroff miklós festőművész kiállítása miskolcon

vid/kz/ pg -cz

1975. november 20.

a miskolci művésztelepen élő és alkotó mazzaroff miklós festőművész tárlata nyílt meg csütörtökön a miskolci szőnyi istván teremben. a tárlaton a művész megközelítőleg ötven olajfestményét láthatja a közönség. mazzaroff miklósnak ez már az ötödik önálló tárlata miskolcon. /mti/

--:--

bb 49. könyvterjesztők a munkások kulturálódásáért

i/ró/szu/szö/pg -cz

1975. november 20.

a fizikai munkások és a szocialista brigádtagok olvasói igényeinek felkeltésére kulturális-és szakkönyv-ellátásunk javítására az állami könyvterjesztő vállalat és a danuvia művelődési központ csütörtökön együttműködési megállapodást kötött. a danuvia központi szerszám-és készülék gyárral kötött megállapodás tanúsítja, hogy az állami könyvterjesztő vállalat kezdeményezése máris hagyományá vált, fővárosi nagyüzemek egyre-másra csatlakoznak a munkásművelődés érdekében meghirdetett akcióhoz.

mit jelent ez a munkások számára? a danuvia művelődési központban és a 3. sz. gyáregységben egy-egy újabb elárusítóhely létesül, ahol állandóan teljes lesz a rangos irodalom, valamint a vállalat profiljához illő alap-és középfoku szakkönyvek kínálata. a könyvnépszerűsítés valamennyi formáját, lehetőségét, mozgósítják. irodalmi esteket, kiállításokat rendeznek a kívánt célok eléréséért folyamatos lesz a tájékoztatás az olvasómozgalom helyzetéről, s godoskodnak a helyi szervezésű üzemi tanfolyamok tankönyvellátásáról is. ajánlójegyzékekkel segítik majd a kezdő olvasókat, az ifjú könyvbarátok köre számára olyan könyvjegyzéket szerkesztenek amely házkönyvtáraik gyarapítását segítik elő. /mti/

--:--  
- 30-

bb 48. a külkereskedelem fejlődése az v. ötéves terv időszakában - sajtótájékoztató a külkereskedelmi minisztériumban

t sl/gk um ie cz

1975. november 20.

kovács gyula külkereskedelmi miniszterhelyettes csütörtökön tájékoztatta az újságírókat a külkereskedelem helyzetéről és az v. ötéves terv időszakában várható fejlődéséről.

elmondta, hogy a magyar népgazdaság bekapcsolódása a nemzetközi munkamegosztásba a tervezettnél is gyorsabb ütemű, s az áruforgalom növekedése is dinamikusabb. a iv. ötéves terv időszakában szocialista exportunk változatlan áron számítva 75, az import 55 százalékkal nőtt, s így különösen a kivitel emelkedett gyorsabban a tervezettnél. a tőkés országokba 72 százalékkal többet exportáltunk, s onnan 54 százalékkal többet importáltunk, mint öt évvel ezelőtt, a cserearányok romlása miatt azonban, tényleges áron számítva a behozatal emelkedése számottevően meghaladta a kivitelét.

az 1975 őszére várt tőkés konjunkturális föllendülés nem következett be, a cserearányok is tovább romlottak. ezeknek az árnyoknak a javulásával csak az v. ötéves terv utolsó két évre számolhatunk. ezt az v. ötéves terv külkereskedelempolitikájának kidolgozásakor is figyelembe vették.

az 1975-ös év külkereskedelmi helyzetét elemezve rámutatott, hogy a népgazdaság fejlődése tükrözi az egyensúly javítására hozott intézkedések hatását, a fejlődés azonban nem megfelelő mértékű és ütemű. a belföldi felhasználás éves szinten előreláthatólag túlhaladja a tervezettet és ez kedvezőtlenül hat külkereskedelmi mérlegünk alakulására. a tőkés piaci értékesítés feltételei nem javultak, s a cserearány is tovább romlott, bár ennek mértéke kisebb volt az előző évinél. rubel elszámolású külkereskedelmi forgalmunk az idén a tervezettel összhangban fejlődik. beszerzéseink a szocialista piacon továbbra is jóval kedvezőbbek a többi piaci lehetőségénél. tőkés elszámolású külkereskedelmi forgalmunkban az idén - a számítottnál kedvezőtlenebb külső piaci helyzet, másrészt a tervezettnél nagyobb belső felhasználás miatt - eltérnek a kívánalmaktól az árucseré eredményei. a kohászat, a mezőgazdaság, a könnyűipar és a vegyipar exportja elmarad a várt szinttől, viszont a gépipar tőkés exportja megfelel a tervezett mértéknek. a számítások szerint 1975-ben az elmúlt évhez képest 6 százalékkal romlik a cserearány, mégpedig oly módon, hogy az importárak - ha kisebb mértékben is, mint tavaly - tovább emelkedtek, exportáraink viszont bizonyos mértékben csökkentek.

/folyt.köv./

- 31 -

15.00/um

15/8

bb 48. /a külkereskedelem ...1.folyt./um

a miniszterhelyettes rámutatott, hogy a következő öt-  
éves tervidőszakban is hatékonyan fokozni kell részvételünket a  
nemzetközi munkamegosztásban. külkereskedelmi áruforgalmunk az v.  
ötéves tervidőszakban a terv szerint összességében 45-50 száza-  
lékkal emelkedik, mégpedig oly módon, hogy a kivitel a behoza-  
tálnál gyorsabban nő. a behozatal előirányzott emelkedése egészé-  
ben biztosítja a termelés anyagigényeinek kielégítését, lehető-  
vé teszi korszerű gépek és berendezések beszerzését, ezzel előse-  
gitve a termelés szerkezetének átalakítását. növekszik az impor-  
tált fogyasztási cikkek mennyisége és választéka is. ugyanakkor  
az importtermékek felhasználásában fokozottan érvényt kell sze-  
rezni a takarékoság, a célszerűség és a gazdaságosság követel-  
ményeinek.

fontos feladat a kgst-országokkal egyeztetett tervekből és  
együttműködési megállapodásokból eredő kölcsönös kötelezettsé-  
gek teljesítése és az integrációs együttműködés fejlesztését elő-  
mozdító további lehetőségek feltárása. a népgazdasági tervek  
összehangolása nyomán a szocialista országokkal bővül a termelési,  
az értékesítési és a tudományos együttműködés, a különböző formák-  
ban megvalósuló szakosítás és kooperáció.

a szocialista országokból származó behozatal a következő öt-  
évben változatlan áron számítva - 37-38, a kivitel 43-45 százalé-  
kal emelkedik. tőkés országokból az import 38-40 százalékos növe-  
lését tervezik, ehhez azonban legalább 60 százalékkal kell nö-  
velni az exportot, hogy a fizetési mérleg egyensúlyával kapcsola-  
tos követelményeket teljesíthessék. a kivitel előirányzott növe-  
kedése csak abban az esetben lehetséges, ha a népgazdaság export-  
képessége jelentősen javul, ha a termelési struktúra, a vállalati  
gyártmány szerkezet lényegesen megváltozik. nagy erőkkel szükséges  
tehát az export növelésének vagy az import-takarékosságnak a cél-  
jaira fordítani. erősíteni kell a termelő vállalatok tőkés export-  
érdekeltségét, ugyanakkor tökéletesíteni kell a piaci tevékeny-  
séget, erősíteni a meglévő piacokon versenyképességünket, töre-  
kedni kell újabb piaci lehetőségek feltárására.

a kölcsönös előnyök és érdekek elve alapján bővítjük gazda-  
sági kapcsolatainkat a fejlett tőkés országokkal. az áruforgalom  
növelésén túlmenően törekszünk kooperációk kiépítésére, a fejlett  
technika átvételét jelentő know-how-k és licencek vásárlására.

jelentősen szélesednek gazdasági kapcsolataink a fejlődő  
országokkal, ahonnan fokozzuk egyes nyersanyagok, félkész- és kész-  
termékek importját, s így gazdaságos exportunkat is növelhetjük.

/folyt.köv./

15.05/um

- 32 -

bb 48. /a külkereskedelem ...2.folyt./um

a miniszterhelyettes a gazdasági szabályozórendszer módosi-  
tásának egyes kérdéseit is érintette. mint mondotta, az export  
befolyásolásának fő formája továbbra is az állami visszatérítés  
rendszere. szem előtt tartják, hogy hosszabb távon, a minél gaz-  
daságosabb exportstruktúra kifejllesztése érdekében a ráfordítá-  
sokat csökkentő és a devizaárakat eredményesen alakító vállá-  
latok jussanak támogatáshoz. a nyereségadó-kedvezményes export-  
ösztönzési forma 1975. december 31-től megszűnik. az ebben részt  
vevő vállalatok a továbbiakban állami visszatérítésben részesül-  
nek a szakágazati rendszer keretein belül. a nem rubel elszámolá-  
su export dinamikus növelése érdekében további pénzügyi kedvez-  
ményeket is alkalmaznak majd. a szelektíven, egyedi elbírálás  
alapján megítélt pénzügyi preferenciáknak szorosan kell il-  
leszkedniük a külkereskedelmi tervcélohoz.

a versenyképes árualapokat előállító kapacitások fejleszté-  
sére ösztönöz a magyar nemzeti bank és a külkereskedelmi bank ál-  
tal nyújtott forint-, illetve devizahitel, amely háromszor  
akkora lesz, mint a iv. ötéves tervben. fontos, hogy már a terv-  
időszak első felében minél több ilyen vállalati beruházás való-  
suljon meg, amely hitel segítségével növeli gazdaságos és verseny-  
képes exportunkat. a magyar nemzeti bank felhívására az elmúlt  
két hónapban mintegy 100 vállalat kért exportkapacitást növelő  
hitelt. a hitelkérelmek feldolgozása folyamatban van, s újabb pá-  
lyázók jelentkezését várják. /mti/

--

bb 53. ndk színházművészeti delegáció érkezett hazánkba

i nn/tm um szó cz

1975. november 20.

csütörtökön a magyar színházművészeti szövetség meghívására  
az ndk dráma ünnepe alkalmából klaus phunznernek, az ndk színház-  
művészeti szövetsége első titkárának vezetésével színházművé-  
szeti delegáció érkezett hazánkba. vendégeink egyhetes itt-tar-  
tózkodásuk során megtekintik a magyar színházak ndk-bemutatóit  
ismerkednek hazai színházi életünkkel és művésztalálkozókon vesz-  
nek részt. /mti/

--

bb 54. magyar-bolgár rádiós munkatervet irtak alá

i nn/s um zs cz

1975. november 20.

két évre szóló együttműködési munkatervet irt alá csütörtö-  
kön budapesten bojan trajkov, a bolgár népköztársaság miniszter-  
tanácsa mellett működő állami televízió- és rádióbizottság el-  
nökhelyettese, és dr. hárs istván, a magyar rádió elnöke.  
/mti/

--

15.15/um

- 33 -

bb.50. ujfajta benzin- és olaj adalékanyagok - sajtótájékoztató a magyar autóklubban

t sb/w8/il cz

1975. november 20.

az anyag- és energiatakarékosságot célozza az a műszaki-gazdasági együttműködés, amelyet a mineralimpex és az afit folytat a liqui-moly nszk-beli céggel, amely a járművek és különböző erőgépek, ipari berendezések élettartamának és teljesítményének növelése érdekében különleges adalék- és kenőanyagokat gyárt. az afit üzemeiben szerzett kétéves tapasztalatok kedvezőek. ezért rendeztek közösen sajtótájékoztatót csütörtökön a magyar autóklubban, hogy ismertessék az ujfajta lm kenő- és adalékanyagokat, amelyek többsége kopáscsökkentő molibdéndiszulfidot és más hatóanyagot tartalmaz.

a tudományos kísérletekkel igazolt eredmények szerint az lm-termékek a személygépkocsinál általában 30-40 százalékkal csökkentik az olajfogyasztást, 2 százalékkal az üzemanyagfogyasztást. a csuszó- és forgóalkatrészek közé juttatott molibdén-diszulfidos kenőanyag kedvező esetben a szokásosnak két-háromszorosára növeli az érintett alkatrészek élettartamát és megkönnyíti a motorok, gépkocsik téli hideg-indítását, s így csökkenti az indításhoz szükséges energiát, jobban kiméli az akkumulátort is. a különleges hatóanyag révén ritkábban kerülhet sor olajcserére, zsirozásra, ami lényegesen csökkenti a fenntartási költségeket is.

az nszk-beli cég mintegy 160 termékéből 40-et mutattak be, s ebből a 15 legfontosabb termék egy-két hónapon belül kereskedelmi forgalomba kerül, megvásárolható a különböző autósboltokban, afit-szervizekben. a kenésjavító és kopáscsökkentő adalékokon, kenőanyagokon túl érdekes termék az mtx benzinadalék, amely az üzemanyagtól és az olajtól származó kocszos lerakódásoktól tisztítja meg a motor égésterét, szelepeit, gyújtógyertyáit, s ezzel javítja a motor hatásfokát, hogy ismét megközelítse az eredeti értéket. az ujfajta termékeket gazdaságosan hasznosíthatják a gyárak gépeinek kenésénél, a mezőgazdasági üzemek erőgépeinél is.

/mti/

1530

-. -

- 34 -

bb 51. a baranyai képviselők a pécsi huskombinátban

vid/um kz cz

1975. november 20.

csütörtökön ülést tartott pécsen az országgyűlési képviselők baranya megyei csoportja, amelyen részt vett dr. nagy józsef, a megyei pártbizottság első titkára. és horváth lajos, a megyei tanács elnöke is. üzemlátogatással egybekötve, a baranya megyei állatforgalmi és husipari vállalat munkájával, a pécsi vágóhidon folyamatban lévő, közel 400 millió forint értékű rekonstrukció tapasztalataival, hatásával ismerkedtek meg a képviselők. a korszerű huskombinátá fejlődő üzem helyén éppen hetvenöt évvel ezelőtt telepítettek vágóhidat, ahol évtizedeken keresztül szinte azonos technológiával dolgozták fel az állatokot. 1973 hozott döntő változást, amikor megkezdték a bauxitbetonból készült, életveszélyessé vált épületek bontását. ezek helyén készült el ez év nyarára a korszerű berendezésekkel felszerelt új vágócsarnok. további program a hűtőház és feldolgozó üzem felépítése 1977 végéig. a rekonstrukció befejezése után évente 410.000 szarvasmarha feldolgozását tudják elvégezni a korábbinál sokkal jobb feltételek között. /mti/

darab sertés és 57.000

-. -

felhasználható :17.00 órától!

bb.52. dijkiosztás a iii. szolnoki képzőművészeti filmszemlén

vid/kz/a/-cz

1975. november 20.

csütörtökön ünnepélyes dijkiosztással befejeződött a iii. szolnoki képzőművészeti filmszemle. a nagyszabású művészeti seregszemlén 34 mozi és 18 televíziós filmet mutattak be. az utóbbi két-három esztendő terméséből. a szemlén működő két zsüri külön értékelte a mozi, illetve a tévé filmeket. - mozifilmek kategóriájában díjat nyert a „sisyphus” című rövidfilm, amelyet a pannonia filmstúdió készített jankovics marcell rendezésében. „művek és műhelyek”, című színes film kollágyi ágoston rendező és tiefer brunner lászló operatőr munkája. továbbá az „1812 év”, című mű reisenbüchler sándor rendező alkotása. a cidalc nemzetközi filmszervezet különdíjával, az európai népek meséi, olasz-magyar koprodukcióban készült sorozat alkotóit jutalmazták.

/folyt.köv./

15.40/a

- 35 -

1605

bb.52./ dijkiosztás.....folyt./-a

a televíziós filmek kategóriájában díjat kapott a „terek és emberek/schaár erzsébet/”, című alkotás zsigmondi boris rendező és németh attila operátor munkája., ismerjük meg samu gézát., csányi miklós rendező és bornyi gyula operátor műve. az operatóri különdíjat is bornyi gyulának ítélte a zsűri., vajda lajos., és., ismerjük meg samu gézát., című filmjeiért.

a díjakat bíró boldizsár a szolnoki városi tanács elnökhelyettese adta át.

a zárónapon tartották meg a iii. képzőművészeti filmszemle központi vitáját is. a témája az volt, hogy járulhat hozzá a látáskultúra fejlesztéséhez a film-és képzőművészet./mti/

-. -

bb.58. magyar darabok bemutatását tervezi a lengyel norwid színház - sajtótájékoztató veszprémben

vid/kz/a/-cz

1975. november 20.

a veszprém megyében vendégszereplő lengyel norwid színház magyar darabok bemutatását tervezi az idei évadban - jelentette be alina obidniak igazgatónő csütörtökön a veszprémi dimítrov művelődési házban tartott sajtótájékoztatóon norwid színház mint az igazgatónő a továbbiakban elmondotta, hasznos tapasztalatcserét folytattak, mert a petőfi színház művészeihez hasonló körülmények között dolgoznak. a norwid színház is elsősorban nemzeti darabok bemutatására törekszik. a színház mellett létrehoztak egy stúdió színpadot is. évente 3-4 társadalmi problémát megjelenítő darabot mutatnak be, amelyet - a lengyel színházi törekvésekhez hasonlóan - vígjátékokkal és zenés táncos művekkel egészítenek ki.

a veszprémben bemutatott darabok - juliusz slowacki: beniowski című romantikus történelmi játéka, zbignew herbert: lalok című darabja és leon schiller: dalosbódé című játéka - is azt bizonyítja, hogy a norwid színház a lengyel drámai műveken kívül a nemzeti folklórt viszi színpadra. főleg a 16-20. századi lengyel dalokat, táncokat és szokásokat eleveníti fel, s így a musicalnek egy sajátos lengyel változatát teremtette meg. fő törekvése, hogy a kabarészerű megoldásokat mellőzve, közvetlen kapcsolatot teremtsen a nézővel.

alina obidniak végül elmondta, hogy még ebben az évadban színre viszik - henryk tomaszewski rendezésében - gyurkó lászló: szerelmem, elektra című darabját és madách:ember tragédiáját./mti/

-. -

15.55/a

- 36 -

1620

bb.59. xantus gyula kiállítása debrecenben

vid/p fm hgy

1975. november 20.

csütörtökön debrecenben, a medgyessy teremben kiállítás nyílt xantus gyula festőművész alkotásaiból. a tárlaton negyven festmény - főleg csendélet - látható./mti/

-. -

bb . 56. megnyílt a slovart külkereskedelmi vállalat kiállítása

t nn/tm/p szö -cz

1975. november 20.

fennállásának ötödik évében, csehszlovákia felszabadulásának 30. évfordulója tiszteletére csütörtökön délben a budapesti csehszlovák kultúra rendezésében a népköztársaság uti kamarateremben megnyílt a slovart külkereskedelmi vállalat kiállítása. a megnyitón ladislav chalupka vezérigazgató üdvözölte a vendégeket. elmondta, hazánk egyik legjelentősebb partnerük, ezért is látogattak új bemutatóval a magyar fővárosba.

a kiállítás megnyitása előtt tartott sajtótájékoztatóon a slovart vezetői elmondták, hogy elsősorban könyvek, folyóiratok, szlovák népművészeti cikkek, lemezek, stb. exportjával és importjával foglalkoznak. szinte a világ valamennyi országával kapcsolatot tartanak, a szovjetuniótól az nszk-ig, ausztriától hollandiáig, lengyelországtól az ndk-ig. világszerte a legnagyobb érdeklődés gyermekkönyveik, valamint a népművészeti cikkeik iránt mutatkozik. 1976-ban terveik között szerepel szobrok, kisplasztikák, sőt színházi díszletek, jelmezek exportja is.

a slovart külkereskedelmi vállalat kiállítása két hétig fogadja az érdeklődők látogatását./mti/

-. -

bb.57. a tit budapesti tudományos szocializmus szakcsoportja

k tr/p zs -cz

1975. november 20.

és filozófiai szakosztálya december 1-én, hétfőn 18 órakor kossuth klubban / viii. muzeum utca 7./, bemutatja a hollós ervin novellája alapján készült az idők kezdetén című magyar filmet. a bemutató után vitát rendeznek. vitavezető: dr. laczkó miklós, a magyar tudományos akadémia történettudományi intézetének osztályvezetője./mti/

-. -

15.55/p

-37-

1620

bb.55. sajtótájékoztató az ndk színházművészeti napok eseményeiről

t/nm/tm/szö/a/-cz

1975. november 20.

november 20-30. között rendezik meg hazánkban az ndk színházművészeti napokat. ebből az alkalomból csütörtökön délután a fészkek művészklubban sajtótájékoztatót tartottak, amelyen dr. pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes üdvözölte a magyar sajtó képviselőit, majd kurt löffler, a német demokratikus köztársaság kulturális minisztériumának államtitkára számolt be hazája színházi életéről. elmondta, a baráti szocialista országban 53 színház, 11 bábszínház tevékenykedik, s nyaranként 18 szabadtéri színpad ígér kellemes szórakozást a közönségnek. évente mintegy 12 millió néző látogatja a berlini és a vidéki színházak előadásait, s a közönség túlnyomó része bérlettel rendelkezik. az államtitkár szólt azokról a törekvésekről is, amelyek révén megújul országuk színházi élete, kifejtette: bertolt brecht mellett egész új irónemzedék nőtt fel, amely sokoldalúan, művészi igénnyel ábrázolja az ndk-ban végbement társadalmi átalakulást, a szocializmus építését. napjainkban egyre több színdarab foglalkozik az aktuális problémákkal, ami főleg annak tulajdonítható, hogy a színházak nagy súlyt fektetnek a műhelymunkára, új tehetségek felfedezésére.

#### művelődésügyi

az elmúlt évben az ndk-ban emlékezetes színházi eseménysorozattal adóztak a magyar drámának. ez a rendezvény is szervesen illeszkedik abba a kölcsönös törekvésbe, amellyel elmélyültebben, sokoldalúbban kívánják megismertetni a baráti szocialista országok alkotásaival, eredményeivel a nézőket. a tavalyi magyar drámai seregszemlén 53 magyar mű került az ndk színházainak színpadjára. gazdag tartaléknak bizonyult, amelyből ma is bátran merítenek az együttesek. két új színház játssza a déry tiber-féle pop-fesztivált, s ugyancsak két társulat tűzte műsorára kertész ákos névnap-ját. a drezdai operett-színház egy új gáspár margit produkcióból tartott premiert az elmúlt napokban. a közelmúltban véget ért berlini ünnepi heteken emlékezetes sikerrel szerepelt a szerelmem, elektra című drámával a 25. színház, s ugyancsak ezen a művészeti eseménysorozaton játszották az erfurtiak a pop-fesztivált. az évad eseménye farkas ferenc bűvös szekrény című operájának előadása is halleban.

befejezésül kurt löffler arról nyilatkozott, hogy az ndk-dráma ünnepe alkalmából magyarországra látogató ndk-beli írók színházi vezetők, dramaturgok, rendezők, művészek érdeklődéssel várják a magyar nézőkkel való találkozást s a baráti, szakmai eszmecseréket./mti/

16.00/a

- 38 -

40

bb.61. kádár jános,

k/s/szö/a/hgy

1975. november 20.

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára, lázár györgy, a minisztertanács elnöke és apró antal, az országgyűlés elnöke bemutatkozó látogatáson fogadták kim ze szuk-ot, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi rendkívüli és meghatalmazott nagykövetét./mti/

-.-

bb.62. emlékezés tarr imrere

t/me/s/szö/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön a mező imre uti temető munkásmozgalmi panteonjában koszorúzási ünnepségen emlékeztek tarr imrere, a spanyolországi nemzetközi brigád hősi halált halt harcosára, születésének 75. évfordulója alkalmából. a magyar partizán szövetség nevében vándor lászló és kepes imre, tarr imre egykori harcostársai koszorúzták meg emléktábláját./mti/

-.-

bb.63. nyolcezer tatabányai bányász dolgozik szocialista brigádokban - fórum a brigádmunka egységes értékelésére

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

a szocialista brigádmozgalmat segítő rendezvénysorozat kezdődött csütörtökön a tatabányai szénbányánál. a vállalat szakszervezeti bizottságának kezdeményezésére vitákra, fórumokra hívják azokat a vezetőket és aktívákat, akik patronálják a szocialista brigádokat és értékelik azok munkáját. a szénmedencében a bányászok többsége már többször is kiérdemelte a megtisztelő címet. jelenleg 487 szocialista brigádban mintegy 8000-en dolgoznak. az eddigi gyakorlat szerint nem volt egységes e brigádok munkájának elbírálása. több helyen a cím odaítélésekor elsődlegesnek tartják a termelési eredményeket, de a kulturális vállalások és azok teljesítésének ellenőrzése és értékelése már háttérbe szorult. ezen kívánnak most változtatni a szénbányák vezetői, amikor tanácskozásra, fórumra hívják azt a többszáz dolgozót, aki különösen sokat tehet a szocialista brigádmozgalom fejlesztéséért.

csütörtökön a szakszervezeti termelési felelősökkel vitatták meg a fontos témát. ezt követően az üzemek igazgatóival, főmérnökeivel, majd az üzemi szb. titkárokkal és az értékelő bizottságok tagjaival konzultáltak. végül a 8000 bányász képviselőit, a szocialista brigádok vezetőit hívják fórumra, s az ő javaslataik meghallgatása után alakítják ki a brigádmunka reálisabbi a hármas jelszón alapuló egységes értékelési rendszerét./mti/

16.35/a

- 39 -

40

bb.64. befejezte negyedik öt éves tervét az esztergomi lát-  
szerészeti eszközök gyára

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

az esztergomi látyszerészeti eszközök gyárának dolgozói csütörtökön befejezték negyedik öt éves tervüket. az öt év alatt évről-évre növelték - változatlan létszám mellett - termelési értéküket, amely az idén 1971-hez képest 60 százalékkal emelkedik. a kongresszusi vállalással növelt idei tervüket is várhatóan december 24-re teljesítik. emellett saját erőből olyan jelentős gyártmány-és gyártásfejlesztést vállaltak meg az elmúlt években, amellyel hosszú távon is stabil piacot biztosítanak maguknak. berendezkedtek többek között a szemüveglencsegyártásra, külön üzemet létesítettek a nagyothalló berendezések készítéséhez. új kísérleti, mintakészítő és más műhelyeket, nagy nyersanyag-raktárat építettek.

a fiatal vállalat, amely nem egészen 20 éve gyárrészlegként kezdett munkához esztergomban, ma már európa hatodik legnagyobb szemüvegeret-gyárává fejlődött, és termékeinek 70 százalékat exportálja. a szovjetunió, ahová már 16 esztendeje szállítanak, ebben az öt éves tervben is a legnagyobb vevőjük volt. a szovjet megrendelések méreteire jellemző, hogy nagyobb, mint a belföldi, holott a hazai igényeket is maradéktalanul kielégítik. emellett, hogy jelentősen bővült a gyárnak más szocialista országokba irányuló exportja is, az öt év alatt 150 százalékkal emelkedett a tőkés országokba való szállítása. az európai országok egész sora mellett többek között braziliába, irakba, kanadába és az usa-ba exportál; több mint harminc ország cégei tartoznak vevői közé./mti/

-. -

bb.65. Landler Jenő emlékkiállítás nyílt a közlekedési múzeumban

t/kf/zsu/a/hgy

1975. november 20.

Landler Jenő születésének 100. évfordulója alkalmából a munkásmozgalmi múzeum közreműködésével emlékkiállítást rendezett a közlekedési múzeumban. a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyiségére emlékező kiállítást csütörtökön Gábor Zoltán, a kpm pártbizottságának titkára ünnepélyesen nyitotta meg.

a kiállítás végigkíséri Landler Jenő életútját diákéveitől haláláig. eredeti dokumentumokkal, fényképekkel emlékeztet munkásmozgalmi múltjára, a tanácsköztársaság alatti működésére, népbiztosi tevékenységére./mti/

16.45/a

- 40 -

410

bb.66. 25 éves a béke-világtanács

i/tf/be/zs/a/hgy

1975. november 20.

a nemzetközi politika fontos tényezője az országhatáron átvonuló, a különböző kontinenseken élő népeket egybefűző béke-mozgalom, amelynek nemzetközi vezető testülete, a béke-világtanács 25 évvel ezelőtt alakult meg. ebből az alkalomból a magyar béke-mozgalom nevében az országos béketanács elnöksége táviratban üdvözölte a béke világtanácsot. az évforduló kapcsán az obt vezetői az mti tudósítójának elmondták:

- megalakulása óta a bvt az egész xx. századi emberiség harcossá válásának képviselője és reménységeinek megtestesítője. a 25 esztendő alatt e reménységekből egyre több valóra vált. ezért az emberek az egész világon növekvő bizalommal és megelégedéssel tekintenek a bvt-re, amelynek ugyanakkor egyre nagyobb tekintélye van a háború és a béke sorsa felett döntő szóval bíró politikai testületekben és intézményekben, az egyesült nemzetek szervezetében is.

25 évvel ezelőtt európa és az egész világ népei a hidegháború fagyos légkörében, atomkatasztrófa fenyegetése alatt éltek. abban, hogy ma a nemzetközi politikai éghajlat derültebb, az emberek félelem nélkül élnek, a népek bizakodással tekintenek a harmadik évezred felé, tisztelere méltó és elévülhetetlen érdeme van - a szovjetunió és más szocialista államok következetes békepolitikája és a világ haladó erőinek küzdelme mellett - a béke-világtanácsnak, egykori nagy elnökeinek, Joliot Curie-nek és Bernál professzornak, mai vezetői szerveinek és testületeinek, valamint egész tagságának, amelyhez büszkén számítja magát a magyarországon működő országos béketanács, nemzeti béke-mozgalmunk is.

- a haladó emberiség azzal a tudattal köszönti a jubiláló bvt-t, hogy a béke megvédése, a békés egymás mellett élés további megvalósítása még sok munkát, megőrző erőt és harcot követel meg. az országos béketanács - megannyi állásfoglalásból is kitetszően - támogatja a bvt-t jelenlegi legfontosabb feladataiban: a fegyverkezési verseny befejezésének elérésében, a nemzetközi enyhülés folyamatának visszafordíthatatlanná tételében, a szabadságukért és függetlenségükért küzdő népek harcának segítésében, az ENSZ leszerelési világértelmezete összehívásának szorgalmazásában, egyszóval a negyedik századon át megőrzött béke további megszilárdításában. a béke-világtanács - hangsúlyozzák az obt vezetői - tevékenységében mindig számíthat a magyar béketanács és az egész magyar nép cselekvő közreműködésére./mti/

-. -

16.55/a

- 41 -

1715

bb.67. kallós ödön,

k/sb/s/a/hgy

1975. november 20.

a magyar kereskedelmi kamara elnöke csütörtökön hazaérkezett párizsból, ahol négytagú magyar küldöttség élén részt vett a nemzetközi kereskedelmi kamara összekötő bizottságának ülésén és a szocialista országok kereskedelmi kamaráinak képviselői között a társelnöki tisztet töltötte be ezen az ülésen.  
/mti/

--

bb.68. kárpáti éva kiállítása győrött

vid/fm/a/hgy

1975. november 20.

kárpáti éva festőművész alkotásaiból csütörtökön kiállítás nyílt a győri képcsarnokban. a művésznek ez a második önálló tárlata, amelyen 44 műve kerül bemutatásra. /mti/

--

felhasználható: 18.30 órától!

bb.70. losonczi páál libiába és tunéziába utazik

k/szda/a/hgy

1975. november 20.

losonczi páál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnöke moamer el-kadhafi ezredesnek, a libiai arab köztársaság forradalmi parancsnoki tanácsa elnökének, valamint habib burgibanak a tunéziai köztársaság elnökének meghívására a közeli napokban néhány napos hivatalos látogatásra a libiai arab köztársaságba és a tunéziai köztársaságba utazik. /mti/

--

17.00/a

- 42 -

lpo

bb.69. a szabadtéri néprajzi muzeumok országos tanácsának  
ülése

s/zs/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön ülést tartott ortutay gyula elnökletével a szabadtéri néprajzi muzeumok országos tanácsa a kulturális minisztériumban.

megtárgyalták a szentendrei szabadtéri néprajzi muzeum fejlesztésének eddigi eredményeit és a fejlesztés ötéves tervéről szóló előterjesztést. az ülésen fontos feladatként jelelték meg az építés ütemének gyorsítását, a társadalmi segítség fokozott igénybevételét, valamint azt, hogy a muzeum fokozottabban kapcsolódjon be a dunakanyar és szentendre város közművelődési programjába.

a tanácskozáson megvitatták baranya, szabolcs-szatmár, vas és zala megye előterjesztését az ott létesített regionális szabadtéri muzeumok jelenlegi helyzetéről, a fejlesztés tervéről, illetőleg a helyben megőrzött népi műemlékek hasznosításáról készített tájékoztatót.

ortutay gyula zárszavában rámutatott arra, hogy a szentendrei szabadtéri néprajzi muzeum, a regionális szabadtéri muzeumok fejlesztéséhez, valamint a helyben megőrzendő népi műemlékek hasznosításához a központi szervek támogatásán túl a társadalom széles körű segítségére is szükség van. a muzeumoknak törekedniük kell arra, hogy sajátos lehetőségeikkel mind aktívabban vegyenek részt a közműveltség terjesztésében, a rájuk háruló közművelődési feladatok megoldásában.

a tanács határozatokat fogadott el a fejlesztés gyorsítását, a személyi és dologi feltételek javítását, az együttműködés kiszélesítését, a társadalmi segítség intenzívebb igénybe vételét szolgáló intézkedésekről. /mti/

--

17.10/a

- 43 -

17.30

bb.71. ndk diszlet-és jelmeztervezők kiállítása nyílt meg

t/nm/be/zs/a/hgy

1975. november 20.

az ndk színházművészeti napok keretében csütörtökön a magyar színházi intézet rendezésében a tanács körüti kiállítóteremben színpadművészet az ndk-ban címmel nyílt kiállítás. otto ka:hler nemzeti díjas, a freundschaft színházi diszlettervezője mondott megnyitót. jelen volt dr.pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes és kulturális életünk számos más ismert személyisége, valamint kurt löffler, az ndk minisztériumának államtitkára és gerhardt reinert nagykövet. művelődésügyi

a december 6-ig nyitva tartó kiállításon jelmezek, plakátok, színpadi makettek, rajzok szemléltetik az ndk színházkultúrájának magas színvonalát./mti/

-.-

bb.72. elutazott az nszep pártmunkásküldöttsége

s/zs/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön hazautazott a német szocialista egységpárt központi bizottságának pártmunkásküldöttsége, amely a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának meghívására manfred feistnek, az nszep kb póttagjának, a kb osztályvezetőjének vezetésével november 18-20-a között látogatást tett hazánkban. a küldöttséget fogadta győri imre, a központi bizottság titkára.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren grósz károly, a kb osztályvezetője bucsuztatta. jelen volt georg folk, az ndk budapesti nagykövetségének tanácsosa./mti/

-.-

bb.73. magyar- finn gazdasági tárgyalások

gg/ie/a/hgy

1975. november 20.

november 19-én és 20-án tartotta ezévi ülésszakát budapesten a magyar- finn vegyesbizottság, s áttekintette a gazdasági, ipari és műszaki-tudományos együttműködés alakulását.

hazánk finnországgal kötött elsőnek megállapodást a kereskedelmi akadályok, köztük a vámok kölcsönös megszüntetéséről. nagyrészt ennek, az év elején hatályba lépett megállapodásnak köszönhető, hogy a két ország kereskedelmi forgalma erőteljesen fejlődik, az áruk köre bővül, növekszik a gépipari termékek részaránya.

/folyt.köv./  
18.10/a

- 44 -

1000

bb.73./ magyar- finn.....folyt./-a

a magyar export-oldalon ma már jelentős szerepet játszanak az erőművi berendezések, a finn cégek pedig többek között feldolgozó, vegyipari és forgalomirányító berendezéseket szállítanak magyarországra. élénkebbé vált a két ország vállalatainak és szervezeteinek kereskedelmi, termelési és műszaki-tudományos együttműködése, gyakran tartanak mindkét országban szakmai napokat, szimpoziumokat, bemutatókat, a szállítási lehetőségek és a gyártmányok ismertetésére.

a legutóbbi időben kötött együttműködési szerződések közül jelentősnek ítéltető például az elektronikus közlekedési irányító rendszerek gyártására vonatkozó megállapodás. számos további javaslatról tárgyalások folynak, ezek többek között vegyipari cikkek cseréjére, számítástechnikai gépek gyártására és alkalmazására, valamint műszeripari együttműködésre vonatkoznak.

a bizottság megjelölte az együttműködés továbbfejlesztésének legkedvezőbb területeit és a már működő szakmai munkacsoportok mellett új munkacsoport felállítását határozta el a butoripari együttműködés lehetőségeinek tanulmányozására.

a vegyesbizottság üléséről jegyzőkönyv készült, amelyet magyar részről dr.szalai béla külkereskedelmi minisztériumi államtitkár, finn részről bror wahlroos, az ipari és kereskedelmi minisztérium államtitkára irt alá. az aláírásnál jelen volt paul jyrka:nkallio, a finn köztársaság budapesti nagykövete./mti/

-.-

bb.75. magyar-olasz tudományos együttműködési egyezmény

t me /gg/p zs hgy

1975. november 20.

csütörtökön a magyar tudományos akadémián ünnepélyes külsőségek között aláírták a magyar tudományos akadémia és az olasz nemzeti kutatási tanács /cnr/ együttműködési egyezményét. a dokumentum szerint a két ország tudományos kutatói a következőkben közös kutatásokat folytatnak a kölcsönös érdeklődésre számottartó területekben. szemináriumokat, tanácskozásokat, és kollokviumokat készítenek, részt vesznek konferenciákon, konzultációkon, tapasztalatcseréken. tájékoztatják egymás tudományos kutatásaik eredményeiről.

/folyt.köv./  
18.45/p

-45-

ipos

bb.75. magyar-olasz....folyt/p

a tudományos kooperációt, a kapcsolatok elmélyítését segítik elő a Rómában decemberben sorra kerülő „magyar tudományos hét”, rendezvényei. az együttműködési egyezményt köpeczi béla, az mta főtitkárhelyettese és alessandro faedo a cnr elnöke írta alá. jelen volt az aláírásnál enzo montano követségi tanácsos.

az olasz tudományos küldöttséget budapesti tartózkodása során fogadta erdey-gruz tibor a magyar tudományos akadémia elnöke./mti/

.-.

bb.74. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 13 órától 18 óráig

p hgy

1975. november 20.

33. népi műemlékek
34. horgászvízek
35. kádár - sziriai kp
36. szakmaismertető kiállítás
37. vezetéstudományi konferencia
38. magyar-ndk belkereskedelmi tárgyalások
39. kohász galéria
40. szoc. brigádvezetők
41. bábjátékos csoportok
42. belgyógyászati tömb
43. száz éves asszony
44. szovjet baráti társaságok tanácskozása
45. építőipari vállalat öt éves terve
46. ötvös kollégium jubileuma
47. mazzaroff kiállítás
48. külkereskedelmi sajtótájékoztató
49. munkások kulturálódása
50. autóklub sajtótájékoztató
51. baranyai képviselők
52. képzőművészeti filmszemle
53. ndk színházi delegáció
54. magyar-bolgár rádiós munkaterv
55. ndk színházművészeti napok
56. slovart kiállítás
57. filmbemutató
58. lengyel színházi sajtótájékoztató
59. xantus kiállítás
60. a minisztertanács ülése
61. kndk nagykövet
62. emlékezés tarr imrere
63. fórum a brigádmunka értékelésére
64. látszerészeti gyár öt éves terve
65. landler emlékkiállítás
66. 25 éves a béke világtanács
67. hazaérkezett kallós ödön
68. kárpáti éva kiállítása
69. szabadtéri muzeumok országos tanácsa

/folyt köv ./

18.50/p

-46-

1910

bb.74. a belföldi ...folyt/p

70. losonczy pál utazása
71. ndk diszletkiállítás
72. elutazott az nszep küldöttsége
73. magyar külgazdasági tárgyalások
74. hirjegyzék.

/mti/

.-.

bb.76. hazaérkezett moszkvából aczél györggy

t/bc/be/zs/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön hazaérkezett aczél györggynek, a minisztertanács elnökhelyettesének, a tudománypolitikai bizottság elnökének vezetésével moszkvában járt delegáció, amely v.a. kirillinnek, a szovjet kormány elnökhelyettesének, a tudományos és műszaki állami bizottság elnökének meghívására tartózkodott a szovjetunióban. a küldöttség tagjai voltak: dr. polinszky károly oktatási miniszter, dr. mártia ferenc, a magyar tudományos akadémia főtitkára és dr. kornidesz mihály, az mszmp kb tudományos közoktatási és kulturális osztályának vezetője.

ott-tartózkodása során aczél györggy tárgyalásokat folytatott v.a. kirillinnel, találkozott v.p. jeljutyin, felsőoktatási és középfokú szakoktatási miniszterrel, v.a. kotyelnikovval, a szovjetunió tudományos akadémijának elnökével és elutazása előtt fogadta őt kirill mazurov, a szovjetunió kommunista pártja politikai bizottságának tagja.

a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren karakas lászló munkaügyi miniszter, marjai józsef külügyminisztériumi államtitkár fogadta. ott volt a fogadtatásnál v.j. pavlov, a szovjetunió budapesti nagykövete is./mti/

.-.

19.10/a

- 47 -

1925

bb.77. bemutató a 25.színházban

t/nm/tm/szö/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön este mutatta be nagy sikerrel az ndk dráma rendezvény-sorozata keretében a 25.színház társulata kurt bartsch és henry krtschyl a has című zenés játékát, iglódi istván rendezésében. a mai témájú játékot dobai péter fordította, a díszleteket iglódi istván, a jelmezeket szekulesz judit tervezte./mti/

-. -

bb.78. az „ndk színházművészeti napok”, megnyitó díszelőadása  
- megkezdődött az ndk drámák magyarországi seregszemléje

t/nm/tm/zs/a/hgy

1975. november 20.

csütörtökön a nemzeti színházban heiner müller - gladkov: cement című regénye nyomán írt - „elérkezett az idő”, drámájának előadásával megkezdődtek hazánkban az ndk színházművészeti napok. az előadáson megjelent dr.molnár ferenc kulturális államtitkár, roska istván külügyminiszterhelyettes, demeter sándor a kulturális kapcsolatok intézetének elnökhelyettese, tóth dezső, az mszmp központi bizottságának osztályvezetőhelyettese és politikai, művészeti életünk számos más vezető személyisége. jelen volt gerhard reinert, az ndk budapesti nagykövete is.

az előadás előtt dr.pozsgay imre kulturális miniszterhelyettes emlékeztetett arra, hogy a nagy érdeklődéssel várt színházi esemény-sorozat minden bizonnyal ugyanolyan lelkes, baráti fogadtatásra talál, amilyenel tavaly ősszel a magyar drámát és színházművészetét az ndk kulturális kormányzata és közönsége fogadta. az ndk színházművészete, drámairodalma eddig sem volt ismertetlen hazánkban, ám ezzel az ünnepi sorozattal kezdődik igazi és végérvényes jelenléte a magyar kulturális életben.

/folyt.köv./

19.35/a

- 48 -

1980

mti hivatalos közlemény

1975. november 20.

bb.60. ülést tartott a minisztertanács

p hgy

1975. november 20.

a kormány tájékoztatási hivatala közli: a minisztertanács csütörtökön ülést tartott.

Lázár György, a minisztertanács elnöke tájékoztatta a kormányt a november 11-14. között az olasz köztársaságban és a vatikánban tett hivatalos látogatásáról. a kormány a beszámolót jóváhagyólag tudomásul vette.

Szekér Gyula, a minisztertanács elnökhelyettese jelentést tett a magyar-szovjet gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési kormányközi bizottság október 27-29. között moszkvában tartott xvi. üléséről. a kormány a beszámolót, valamint az ülésen aláírt egyezményeket jóváhagyólag tudomásul vette, és határozatot hozott a szükséges intézkedésekre.

a kormány elfogadta a magyar-ndk gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság október 31. - november 1. között budapesten tartott elnöki találkozójáról szóló jelentést, és jóváhagyta a tárgyalás során aláírt komplex hosszú távú mezőgazdasági együttműködésről szóló kormányegyezményt.

Jóváhagyólag tudomásul vette a minisztertanács a magyar-csehszlovák gazdasági és műszaki-tudományos együttműködési bizottság elnökeinek november 3-4-1 budapesti találkozójáról szóló beszámolót is, és intézkedett a tárgyalásokból adódó feladatok végrehajtására.

a minisztertanács elfogadta az országos anyag - és árhivatal elnökének előterjesztését az 1976. január 1-én életbe lépő új termékforgalmazási rendről.

a kormány ezután egyéb ügyeket tárgyalta./mti/

15.30/p

16<sup>00</sup>

-1-

bb.78./ az,, ndk.....folyt./-a

ezután Kurt Löffler, az ndk művelődésügyi minisztériumának államtitkára mondott ünnepi beszédében hangsúlyozta, hogy az ndk színházművészet magyarországi napjait a két ország közötti testvéri kapcsolat, szoros barátság és szövetség egyik újabb megnyilvánulásának tekintik. a rendezvénysorozat jó példája a szocialista alapokon nyugvó nemzeti kulturák közeledésének. az államtitkár köszönetet mondott a magyar szerveknek, amelyek lehetővé tették az ndk drámatermésének magyarországi megismerését, népszerűsítését.

az,, elérkezett az idő,, című drámát Peter Konwitschny rendezte, a díszlet-és jelmeztervező pedig Lothar Scharfich volt. a főbb szerepeket Sinkó László, Bodnár Erika, Szacsavay László, Vörös Eszter, Szersén Gyula és Tyll Attila alakította.

az ünnepi előadás után a közönség hosszas tapsal jutalmazta a művészeket.

/ innen: felhasználható 22 órától!

az ndk színházművészeti napok alkalmából csütörtökön este dr. Pozsgay Imre kulturális miniszterhelyettes fogadást adott a Kurt Löfflernek, a német demokratikus köztársaság művelődésügyi minisztériumának államtitkára vezetésével hazánkban tartózkodó színházművészeti delegáció tiszteletére a Fészek Klubban./mti/

21<sup>00</sup>

..-

-49-

bb.79. időjárásjelentés

gg/p hgy

1975. november 20.

a meteorológiai intézet jelenti november 20-án, csütörtökön 19 órakor:

hideg, szeles idő

várható időjárás az ország területére péntek estig: pénteken országszerte felhőátvonulások, többfelé futóeső, néhány síkvidéki területen is hózápor. többfelé megerősödő, néhány helyen viharossá fokozódó északnyugati, északi szél.

a legmagasabb nappali hőmérséklet pénteken 5 fok körül

/mti/

21.00/p

bb.80. a belföldi szerkesztőség hireinek jegyzéke 18.00 órától zárásig

a/hgy

1975. november 20.

75. magyar-olasz tudományos együttműködési egyezmény

76. hazaérkezett moszkvából aczél györgy

77. bemutató a 25. színházban

78. ,,ndk színházművészeti napok,, megnyitó diszeloádása

79. időjárásjelentés

80. hírijegyzék

/mti/

21.05/a

-50-

- v

21.15

- v é g e -

készült az mti belpolitikai szerkesztőségében  
a szerkesztőség vezetője: burján sándor  
ügyeletezés szerkesztő: koncz antal  
szerkesztő: halasi györgy

60.008/x

**MTI**

Szerkeszti a Belpolitikai Szerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel

Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf. 3. Tel.: 159-490. Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

bb.1. eredményes őszi hibaelhárítás a mezőgazdaságban

i/jf/be/ie/a/hgy

1975. november 21.

az őszi mezőgazdasági munkák segítésére az alkatrész el-látásban és a gépforgalmazásban érdekelt vállalatok ügye-leti szolgálatot tartottak. az inspekcióra azért volt szükség, mert a termelők egyre több nagy teljesítményű gépeket alkal-mazznak, s ha ezek csak néhány órára is kiesnek a termelésből, lelassul a betakarítás. a mezőgép tröszt szerelőbrigádjai szervizgépkocsikkal arra vállalkoztak, hogy a hibákat 12-24 órán belül mindenütt kijavítják. ez sikerült is, az összesíté-sek szerint a bejelentéstől számított 6 órán belül a szerelők a helyszínen voltak és a földekre kivitt alkatrészekkel rövid idő alatt megjavították a traktort vagy a kombájnt. 24 órán tuli javítás az őszi munkáknál alig fordult elő.

az ideai ügyelet során összesen 1 800 esetben szálltak ki a helyszínre és 22 ezer órát töltöttek a gépek javításával a szerelőbrigádok tagjai. a betakarítási munkák befejezése előtt már nincs szükség a szolgálat teljes készenlétben tartására, ezért november 20- után már csak csökkentett, helyi ügye-let tartanak a szerelők.

az őszi szezonban a szokásosnál kevesebb volt a javítás. ezt csak részben magyarázzák azzal, hogy az időjárás kedvezett a tapasztalat szerint legalább annyit segített, hogy az őszi szezonra jól sikerült a gépek, berendezések felkészítése. például cukorrépa betakarítógép munka közben alig romlott el az elmúlt hetekben, és az átlagosnál kevesebb traktor esett ki a termelés-ből./mti/

-.-

- 1 -